Knight Percy, clerk, commis, St John 50
Knowles Charles, asst. inspector Weights & Measures, Artillery 28
Knowles & O'Neil—*S. C. Knowles & T. B. O'Neil*—lumber merchants, marchands de bois, St Peter 132
Knox Francis, clerk Examining Warehouse, Dalhousie 118
Knox Sewell J., employee Ross Rifle Factory, St Michael 66
Koenig Charles, Capt. SS. "Druid" and inspector of Light, d'Artigny 34
Krickser revd Joseph, C. SS. R., St Stanislas 7
Kruger George, tailor, tailleur, St Cyrille 43

ESTABLISHED 1857

CARL KUHRING

MERCHANT TAILOR

CLOTHIER AND GENERAL OUTFITTER . . . .
SPECIALITY IN CIVIL AND MILITARY TAILORING
LATEST DESIGNS IN TWEEDS . . . . . .
WORSTED, OVERCOATINGS, ETC., ETC . , . .

48-50, GARNEAU STR.

Kuhring Capt. James, Garneau 48 .
Kulka H. D., fur cutter, tailleur en fourrures. St Cyrille 33

L

La Banque d'Hochelaga—Bureau-chef, Montréal—H. N. Boire, gérant, St Pierre 132. Téléphone 1429—W. Robert, gérant, St Joseph 197. Tél. 2530

La Banque Nationale—Directeurs: R. Audette, président; l'hon. Alex. Chauveau, vice-président; J.-B. Laliberté, Victor Châteauvert, Naz. Fortier, Victor Lemieux, Chs Petitgrew.

Bureau central: N. Lavoie, inspecteur; M. A. Labrecque, comptable en chef; Jos. S. Blais, comptable. Tel. 1337

Bureau de Québec: 77 rue St Pierre—P. G. Lafrance, gérant; J. F. Dorval, comptabl . Tel. 1026

Succursale rue St Jean: 204 rue St Jean—L. A. Leclerc, gérant; E. Desjardins, comptable. Tel. 984

Succursale St Roch: 267 rue St Joseph—Ls. Drouin, gérant; E. St-Hilaire, comptable. Tel. 2242

Succursale Lévis: 47 Côte du Passage—J. M. Blanchet, gérant, Tél. National 117 .

La Banque Provinciale—Bureaux: Beauport Village, Henri Delâge, N. P., gérant. Telephone 2634h

Labarre François, journalier, laborer, Arago 51
Labarre Gaudiose, corroyeur, currier, Prince Edouard 253
Labarre Joseph, pompier, kreman, St Joseph 20
Labbé Adélard, monteur, laster, Récollets 8
Labbé Adhémar, conducteur Q. Ry, conductor, St Olivier 73
Labbé Alexandre, cordonnier, shoemaker, Rigauville 33

ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER DE BIJOUTERIE GROS ET DETAIL
67, RUE ST-JOSEPH, - - - - - TÉL. 2537

Labbé Amable, peintre, painter. St Luc r 120
Labbé Arthur, cordonnier machiniste, shoemaker, Durochers 118
Labbé François, journalier, laborer, des Commissaires 191
Labbé François, garde-magasin, storeman, Sault-au-Matelot 47
Labbé John, conducteur d'expresses, express driver, Claire Fontaine 23
Labbé Joseph, snr, embouteilleur, bottler, St Luc r 81
Labbé Joseph, jnr, journalier, laborer, St Luc r 81
Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 33
Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 88
Labbé Joseph, ouvrier en tabac, tobacco maker, Smith r 27
Labbé Joseph, commis-marchand, salesman, Franklin 17
Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, Bélard 20
Labbé Michel, gardien de prison, goal guard, Conroy 48
Labbé Mlle Délina, St Anselme 59
Labbé Mme veuve F. X., Châteauguay 149
Labbé Mme veuve Isidore, Claire-Fontaine 23
Labbé Mme veuve Zotique, St Luc r 120
Labbé Pierre, charpentier, carpenter, Richardson 224
Labbé Pierre, journalier, laborer, Champlain 695
Labbé Siméon, journalier, laborer, Franklin 17
Labbé Siméon, jnr, boulanger, baker, Arago 256
Laberge Alexandre, journalier, laborer, Artillerie 14
Laberge Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 45
Laberge Amédée, tailleur, tailor, Colomb 145
Laberge Arthur, charretier, carter, Latourelle 190
Laberge C. J., employé au Transcontinental, St Valier 628
Laberge Elzear, médecin et chirurgien, physician and surgeon, du Pont 139-141. Téléphone 2148
Laberge George, rentier, gentleman, Richardson 53
Laberge E. J., chancelier et asst-secrétaire de l'Archidiocèse ; aumônier du Bon Pasteur, Lachevrotière 64
Laberge Jean, journalier, laborer, Napoléon 59
Laberge Joseph, menuisier, joiner, Montcalm 112
Laberge Joseph L., ferblantier, tinsmith, du Pont 134, rés. 132
Laberge J. L., médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Jean 427
Laberge Louis, contre-maitre, foreman, Napoléon 236
Laberge Mlle Philomène, Dauphine 18
Laberge Mlle Esther, St Jean 465
Laberge Mme veuve Charles, Sauvageau 79
Laberge Mme veuve Edouard, Latourelle 224
Laberge Mme veuve François, St Valier 787
Laberge Mme veuve Jean, épicerie, grocery, Victoria 84, rés. Kirouac 58
Laberge Narcisse, rentier, gentleman, du Pont 139-141
Laberge Octave, boucher, butcher, étal, chemin Ste Foy, rés Demers 76
Laberge Philéas, épicier, grocer, Bedard 51-53
Laberge Wilfrid, teneur de livres, bookkeeper, Avenue Renaud 36
Labonté Adjutor, menuisier, joiner, 3e rue 27, Stadacona
Labonté Joseph, journalier, laborer, St Gabriel 27, St Malo
Labonté Joseph, agent Excelsior Life Insurance Co., Boulevard Langelier 141. Tél. 2690
Labonté Octave, cordonnier, shoemaker, Victoria 156
Labor & Trade Unions (see page 70)
Labranche Adolphe, couvreur, roofer, Prince Edouard 208
Labranche Albert, menuisier, joiner, St Charles 17
Labranche François, journalier, laborer, des Prairies 112
Labranche Hubert, journalier, laborer, de Varennes 20
Labranche Louis, laitier, milkman, 3e rue Est 92, Limoilou
Labranche Mme veuve Joseph, Richelieu 279
Labranche Ph., solliciteur d'assurance, rue Pierre, côté nord, Ville Montcalm

Lattes-jalousies, tenonées ou sans tenons.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050. 44-38, Rue Lalemant, Québec.

Labrecque & Arel—*Pierre Labrecque & Adolphe Arel*—repasseurs de peaux et teinturiers, fur dresser and dyer, St Félix 15
Labrecque Alphonse, journalier, laborer, Richelieu 163
Labrecque A· révérend, vicaire à St Roch, St Joseph 158
Labrecque Alfred, menuisier, joiner, 5e rue Est E 110, Hedleyville
Labrecque Arthur, repasseur de peaux, fur dresser, Avenue Taschereau 8
Labrecque C. Auguste, commis-marchand, salesman, Latourelle 183
Labrecque Charles, journalier, laborer, Victoria 152
Labrecque Cyrias, journalier, laborer, des Commissaires r 171
Labrecque Cyrille, jnr, couvreur, roofer, Sauvageau 53
Labrecque Cyrille menuisier, joiner, Parent 44
Labrecque Edouard, menuisier, joiner, 3e rue Est 41½, Hedleyville
Labrecque Elzéar, employé au téléphone Bell, Bedard 129
Labrecque Elzéar, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 569
Labrecque Ernest, marbrier, marble cutter, Tessier r 36
Labrecque Eusèbe, commerçant, trader, St Germain 11
Labrecque François, tanneur et corroyeur, tanner and currier, St Valier 507-509, Telephone 2062—rés. St Valier 505
Labrecque François, menuisier, joiner, Franklin 21
Labrecque Gaudias, commis-épicier, grocer's clerk, Prince Edouard 107
Labrecque Georges, cordonnier, shoemaker, Laliberté 175
Labrecque Georges, sellier, sadler, du Roi 348
Labrecque Godefroi, Berthelot 26
Labrecque Hubert, laitier, milkman, 3e rue Est 41, Hedleyville
Labrecque Isidore, snr, barbier, barber, St Joachim 81
Labrecque Isidore, jnr, barbier, barber, St Pierre 24, rés Notre-Dame 25½
Labrecque J. Adolphe, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 403
Labrecque Jacques, cordonnier, shoemaker, Chénier 8
Labrecque Jean-Baptiste, journalier, laborer, des Fossés 261
Labrecque Jos. E., commis-marchand, salesman, des Commissaires 47
Labrecque Joseph, repasseur de peaux, fur dresser, Chevrière 12
Labrecque Joseph, cuisinier, cook, Tessier 39
Labrecque Joseph, Hébert 23
Labrecque L. E., gérant, manager, de la Maison Jean Paquette Limitée, Pedlar People Co. et de Star Iron Co., Du Pont 123, Téléphone 1621, rés. St Jean 236
Labrecque Léonidas, tailleur en pelleterie, fur cutter, des Commissaires 199
Labrecque Louis, journalier, laborer, des Commissaires r 148
Labrecque L. P., importateur de modes, millinery importer. Toujours en magasin les plus hautes nouveautés de la saison. Always in stock the highest novelties of the season, St Jean 77, Tel. 1040 — pension Hôtel Victoria
Labrecque M. A., comptable, bureau-chef Banque Nationale, Artillerie 99
Labrecque Mesdemoiselles, St Jean 236
Labrecque Mlle Délina, Victoria 152
Labrecque Mlle Josephine, rentière, St Sauveur 23
Labrecque Mme veuve Joseph, St Sauveur 23
Labrecque Mme veuve Alexis, St Valier 569
Labrecque Mme veuve C. O., Latourelle 183
Labrecque Mme veuve Pierre, Richelieu 386
Labrecque Mme veuve Théotis, Latourelle 146
Labrecque Napoléon, journalier, laborer, 4e avenue Est 19, Hedleyville
Labrecque Pierre, employé civil, Ferland 21
Labrecque Roméo, conducteur Q. Ry. Latourelle 183
Labrecque Xavier, peintre, painter, Dollard 84
Labrèque A., révd, vicaire, St Joseph 158
Labrèque Adolphe, B.L. L.L. L., commissaire de la Cour Supérieure district de Québec, de Labrèque, Bélanger & Labrèque, Buade 20

M. Timmons & Son.
TELEPHONE 685
Medal, First Prizes and Diplomas awarded for Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

Labrèque, Bélanger & Labrèque — *Cyprien Labrèque, P. E. Emile Bélanger, Adolphe Labrèque et Ernest Labrèque* — notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Buade 18. Tél 1237
Labrèque Charles, journalier, laborer, Arago r 294
Labrèque Cyprien notaire, notary, procureur de la Fabrique N.-D. de Québec, et de Labrèque, Bélanger & Labrèque, Buade 18, rés. 20
Labrèque Ernest, de Labrèque, Bélanger & Labrèque, Buade 20
Labrèque Henri, étudiant en pharmacie, Buade 20
Labrie Amédée, garde-moteur, motorman, Ste Hélène 222
Labrie E., agent, St Pierre 131
Labrie J. O., teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 276
Labrie F. X., commis-voyageur, commercial traveller, Sous-le-Fort 49
Labrie Joseph, marchand de peaux, hide merchant, St Valier 445, Tél. 2412—rés. Arago 35, Tél. 2458
Labrie Joseph, journalier, laborer, St Ignace 42
Labrie Mme veuve Magloire, St Olivier r 279
Labrie Théodule, commis-marchand, salesman, Boulevard Langelier 149
La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Quebec—Bureau de Direction—Cyr. Tessier, président; L. P. Sirois, vice-président; M. l'abbé L. H. Paquet, Cyprien Labrèque, C. N. Hamel, P. B. Dumoulin et H. Edmond Dupré—L. C. Marcoux, gérant, rue St Jean 21, Téléphone 843—Gérant 1265
Succursale : Rue St Joseph 73, V. Robitaille, comptable. Tel. 2211
" Rue St Valier 801, E. J. Marois, comptable. Tel. 2025
" Rue St Jean 479, Charles Cloutier, comptable. Tel. 1232
" Rue St Pierre 53, Naz. Lachance, comptable. Tél. 1375
" Rue Commerciale 109, Lévis, Jos. Robitaille comptable.
La Caisse d'Epargne du Bureau de Poste — Coin des rues Buade et du Fort
La Caisse des Familles—Révd F.-X. Laplante, chapelain; Jos. Côté, président; Abbé J. M. A. Lacasse, vice-président; Edmond Giroux, trésorier; P. V. Faucher, M. D., réviseur; C. R. Paquin, M. D., examinateur; J. A. Rochette, aviseur légal; L. Alf. Reinhardt et G. E. Carpentier, auditeur; Joseph Côté, gérant, 10 rue Marchand
La Caisse Populaire de St Malo, J. P. Cantin, secrétaire, St Valier 1119
Lacasse Arthur A., commis-voyageur, commercial traveller, Latourelle 140
Lacasse Albert, mécanicien, machinist, du Roi 282
Lacasse Alfred, messager, messenger, St Gabriel 35
Lacasse Almanzar, commis-marchand, salesman, Richardson 386
Lacasse Antonio, opticien, de la Fabrique 40, rés. Chemin Ste Foy
Lacasse Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Claire 9
Lacasse B. C., opticien, optician, de la Fabrique 40, rés. Avenue des Erables 24
Lacasse Damase, sergent de police, sergeant of police, Fleurie 152
Lacasse Eugène, ébéniste, cabinetmaker, St Joseph 397-399
Lacasse Joseph B., gardien à l'Union Commerciale, janitor, St-François 218
Lacasse Joseph, commis, clerk, Ste Claire 7
Lacasse Joseph, émouleur, Ste Marie,
Lacasse Léon, bijoutier, jeweller, Scott 29
Lacasse Omer, tailleur, tailor, Latourelle 97
Lacasse Mme veuve Joseph, des Fossés 239
Lacasse P. C., opticien, optician, de la Fabrique 40, rés. chemin Ste Foy
Lacasse Victor, employé Cie de lumière électrique, Grant 177
Lacasse Victor, épicier, grocer, Ste Claire 7, rés. Ste Cécile 53
Lacasse Zéphirin, menuisier, joiner, du Roi 398
Lacey Mrs widow Patrick, Little Champlain 27
Lacerte Thomas, journalier, laborer, Napoléon 62
Lachaine Fénélon, employé civil, civil service clerk, Côte Ste Geneviève 4
Lachaine Mme veuve François M., Richardson 140

VIN DES CARMES
DONNE
SANTÉ—FORCE—ÉNERGIE
A. TOUSSAINT & CIE
DEPOSITAIRES GENERAUX
QUEBEC

Lachance & Ahern—*Arthur Lachance, C. R., M. P. & M. Jos. Ahern*—avocats, advocates, côte de la Montagne 111 (bloc Morin). Telep. 1163
☞Lachance dit Pepin voir aussi Pepin
Lachance Adélard, chauffeur d'automobile, stoker, de la Reine 165
Lachance Adélard, journalier, laborer, St Bonaventure r 21
Lachance Adélard, charretier, carter, Laberge 6
Lachance Adjutor, cordonnier, shoemaker, Napoléon 24
Lachance Adjutor, com, de banque, bank clerk, Sherbrooke, Ville Montcalm
Lachance Adjutor, snr, pilote, pilot, St Gabriel 12
Lachance Adjutor, jnr, mécanicien, mechanist, St Gabriel r 12
Lachance Adolphe, commis, clerk, 3me rue 71, Hedleyville
Lachance A. G., typographe, printer, Bedard 141–143
Lachance Albert, plombier, plumber, 5e Avenue Est 23, Hedleyville
Lachance Alexandre, garde-magasin, storeman, De Tracy 14
Lachance Alfred, ingénieur, engineer, 4e avenue Est 25, Hedleyville
Lachance Alp., commis-voyageur, commercial traveller, Sault-au-Matelot 77
Lachance Alfred, jnr, ingenieur-mécanicien, St Jean 39
Lachance Alfred, snr, ingénieur-mécanicien, St Jean 29
Lachance Ant., cond. de malles, mail cond., St Paul 73 et Sous-le-Cap 45
Lachance Apollinaire, cordonnier, shoemaker, St François 394
Lachance Arthur, C. R., M. P. pour Québec-Centre; de Lachance & Ahern, Côte de la Montagne 111, Tél. 1163—Rés. d'Aiguillon 77–79
Lachance Arthur, porteur de bière, beer driver, Ste Marguerite 79
Lachance Arthur Ed., commis-marchand, salesman, des Commissaires 157
Lachance Arthur, inspecteur de la Manufacturers Insurance Co., Villa de l'Alverne, rue Sherbrooke, Ville Montcalm
Lachance Arthur, pilote, pilot, Côte Ste Geneviève 31
Lachance Arthur, employé C. P. R., des Commissaires 157
Lachance Arthur, plombier, plumber, du Roi 286
Lachance Arthur, plombier, plumber, St François 388
Lachance Arthur, 5e Avenue Est 23, Hedleyville
Lachance A. Ulric, commis-épicier, grocer's clerk, St Joseph 419
Lachance Casimir, charpentier, carpenter, Richardson 39
Lachance Cléophas, cordonnier, shoemaker, Dollard 103½
Lachance Cléophas, menuisier, joiner, Smith r 20
Lachance E. A., horloger spécialiste et opticien, watchmaker and optician, d'Aiguillon 249
Lachance Edmond, couvreur, roofer, Richelieu 336½
Lachance Edouard, menuisier, joiner, Champlain 705
Lachance Elzéar, cigarier, cigarmaker, Napoléon 180
Lachance Elzéar, couvreur, roofer, Richardson 294
Lachance Elzéar, peintre, painter, Massue 126
Lachance Emile, embouteilleur, St Valier 187
Lachance Emile, journalier, laborer, Joliette 213
Lachance Eugène, clerc-pharmacien, d'Aiguillon 192
Lachance Eugène, commis, clerk, St François 117
Lachance Eugène, cordonnier machiniste, shoemaker, Châteauguay 216
Lachance Eusèbe, conducteur de malles, mail conductor, Montcalm 45
Lachance Félix, ingénieur, engineer, St Valier 118
Lachance Ferdinand, snr, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 107
Lachance Ferdinand, de Lachance & Grenier, du Roi 355
Lachance Ferdinand, H. C. S., du Roi 446
Lachance François, charretier, carter, St Olivier 318
Lachance François, journalier, laborer, 2e rue Est 89, Hedleyville
Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Bayard 14
Lachance François-Xavier, journalier, laborer, Duquesne 32
Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 97
Lachance François-Xavier, épicier, grocer, Bayard 185–189
Lachaece Gabriel, médecin et chirurgien, Dorchester 147
Lachance Gabriel, solliciteur d'assurances, insurance canvasser, Massue 200
Lachance Gaudias, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 108
Lachance Gaudias, menuisier, joiner, Arago 268
Lachance Gaudias, charpentier, carpenter, des Commissaires 163
Lachance Gaudias, menuisier, joiner, 4eme avenue Est 27, Hedleyville

Lachance Gaudiose, ferblantier, tinsmith, St Joseph 384
Lachance Georges, corroyeur, currier, Durochers 147
Lachance & Grenier—*Ferd. Lachance & Napoléon Grenier*—chaussures, boots and shoes, Parent r 14
Lachance Hector, teneur de livres, bookkeeper, des Commissaires 40
Lachance Honoré, capitaine, captain, 5e avenue Est 24, Hedleyville
Lachance Honore, cordonnier, shoemaker, Rigauville 7
Lachance Hubert, hôtelier, hotelkeeper, du Pont 162½-164
Lachance Ignace, gardien de nuit, night watchman, St Paul 149
Lacdance J. Alphonse, pilote, pilot, du Roi 360
Lachance Jean, cordonnier, shoemaker, Jerôme 17
Lachance Jean, Champlain 687
Lachance Jean, charpentier, carpenter, des Commissaires 135
Lachance Jean, journalier, laborer, Champlain 541
Lachance Jean Achille, commis, clerk, Artillerie 122
Lachance Jean-Baptiste, ancien menuisier, pension Hospice St Antoine
Lachance J. Eugène, pilote et Agent d'assurance. Représentant Equitable Life Assurance Society ; La Provinciale, assurance mutuelle contre le feu ; The Imperial Live Stock Corporation. Horse & Cattle Insurance, Assurance pour chevaux et bestiaux. Pilot and Insurance Agent, St Pierre 131, Tel. 3012,—res. Jupiter 2, Tel. 775
Lachance J. Ernest, de la Cie G. Simard, Du Roi 344
Lachance J. Gaudias, commis-marchand, salesman, Dorchester 175
Lachance J. L., représentant The Philip Carey Mfg Co., matériaux de construction en ciment, trottoir en ciment, St Pierre 131, Tél. 3012, rés. Jupiter 2. Tél. 775
Lachance Jos. Honoré, Berthelot 83. Téléphone 1217
Lachance J. T., chief agent for Eastern Quebec of the Manufacturers Life Ins. Co., St Pierre 133. Tel. 703—res. Villa de l'Alverne, rue Sherbrooke, Candiac, Ville Montcalm. Tél. 1135
Lachance Joseph, calfat, caulker, des Commissaires 161
Lachance Joseph, peintre, painter, St Germain 139
Lachance Joseph, ingénieur, engineer, 6e avenue Est 10, Hedleyville
Lachance Joseph, mouleur, moulder, Ancien Chantier 14
Lachance Joseph, pompier, fireman, Bayard 88
Lachance Joseph, bouchea, butcher, Colomb 301
Lachance Joseph, rentier, gentleman, pens. Hosp. St Antoine, St François 188
Lachance Joseph, comptable, accountant, Luc 53
Lachance Joseph, rentier, gentleman, du Roi 172
Lachance Lauréat, agent, Chateaueuay 186
Lachance Louis, tanneur, tanner, Marie de l'Incarnation 109
Lachance Léonidas, pilote, pilot, Richardson 123
Lachance Léonard, voyageur de commerce, commercial traveller, St Jean 395
Lachance Louis, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 57
Lachance Louis, ingénieur-mécanicien, machinist, Jérome 47
Lachance Louis, snr, propriétaire du Restaurant St André, St André 95 coin Rioux 7—rés. St Thomas 1
Lachance Louis, jnr, prop. du Globe Restaurant, St Paul 209, res. St Thomas 1
Lachance Louis, maçon, mason, St Patrick r 12½
Lachance Lucien, pilote, pilot, Dorchester 168
Lachance Ludger, garde-magasin, storeman, St Paul 221
Lachance M. G., farine préparée, self raising flour, St François 372
Lachance Mlle Hélène, institutrice, teacher, Kirouac 128-132, rés. Montcalm 45
Lachance Mlle Joséphine, femme de peine, charwoman, du Roi 285
Lachance Mlle Marie-Louise, institutrice, teacher, Kirouac 128-130
Lachance Mlle Rébecca, couturière, seamstress, Ste Claire 19
Lachance Mme Apollinaire, Victoria 148
Lachance Mme veuve Chrysostôme, de la Reine 269
Lachance Mme veuve George, couturière, seamstress, St Patrice 82 et St Eustache 78
Lachance Mme veuve Henri, Champlain 746
Lachance Mme veuve Joseph, Bayard 84
Lachance Mme veuve Louis, des Commissaires 42
Lachance Mme veuve Mathias, du Pont r 175

Lachance Mme veuve Narcisse, St Valier 1018
Lachance Mme veuve Norbert, Lasalle 12
Lachance Mme veuve Numa, Côte Ste Geneviève 72
Lachance Mme veuve Onesime, du Roi 173
Lachance Mme veuve Pierre, St Valier 1233
Lachance Napoléon, tanneur, tanner, Richardson 353
Lachance Napoléon, employé Dépt. de la Marine, Ste Agnès 61
Lachance Mme veuve Nazaire, Montcalm 45
Lachance Nazaire, jnr, comptable Caisse d'Economie N. D. de Québec, St Pierre 53, rés. d'été : Ste Pétronille, I. O.
Lachance Numa, épicier, grocer, Sauvageau 184-186
Lachance Olivier, forgeron, blacksmith, Laliberté 128-130, rés. Richardson 89
Lachance Paul, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 52
Lachance Paul, pilote, pilot, du Roi 155
Lachance Paul, pilote, pilot, du Roi 442
Lachance Philéas, épicier, grocer, St Germain 132
Lachance Philéas, ferblantier, tinsmith, St Paul 137-139, rés. Sous-le-Cap 17
Lachance Pierre, ébéniste, cabinetmaker, Bedard 141
Lachance Pierre, jnr, journalier, laborer, Champlain 749
Lachance Pierre, cordonnier, shoemaker, Chevrière 44
Lachance Pierre, plombier, plumber, St Sauveur 76
Lachance Pierre, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Champlain 757

Lachance Rosario, horloger, bijoutier et opticien, jeweller, watchmaker and optician. Toujours en magasin un assortiment complet de montres, horloges et de bijouteries. Spécialités : les verres les plus fins que la science a pu produire pour la conservation et la protection de la vue. Ouvrage de première classe. St Joseph 252, rés. Arago 151

Lachance Siméon, journalier, laborer, Montcalm r 51
Lachance Théodule, cordonnier, shoemaker, Dollard 99
Lachance Thomas, journalier, laborer, Grant 186
Lachance Wilfrid, manchonnier, furrier, 5e avenue Est 11, Hedleyville
Lachance Wilfrid, manchonnier, furrier, des Commissaires 157
Lacker D., merchant, Ste Marguerite 64½
Lacker Joseph, merchant, marchand, des Prairies 109
Lacombe Arthur, journalier, laborer, St Réal 7
Lacombe Arthur, charretier, carter, des Prairies 120
Lacombe David, cordonnier, shoemaker, Falardeau 12
Lacombe Edouard, journalier, laborer, St Olivier 201
Lacombe Jean, journalier, laborer, St Jean r 22
Lacombe Joseph, condonnier monteur, shoemaker, St Olivier 188
Lacombe Mme veuve Pierre, St Dominique 13
Lacombe Napoléon, ferblantier-plombier, tinsmith, Richelieu 75
Lacombe Philéas, journalier, laborer, St Gabriel, 28 St Malo
Lacombe Thomas, charretier, carter, Notre-Dame des Anges 35
Lacombe Uldéric, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 51
Lacombe Victor, cordonnier, shoemaker, Colomb 335
La Compagnie de Métabetchouan.—F. Blouin, président ; L. Terreau, vice-président ; J. E. Caron, M. P. P., secrétaire-trésorier ; Directeurs : Ignace Bilodeau, Emile Morissette, Valère Gosselin, G. E. Tanguay, F. X. Drolet, St Paul 216

La Compagnie de Navigation Canadienne du St Laurent, Limitée, Louis Lacouture, gérant, Dalhousie 5-11, Téléphone 3068

La Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario — R. Forget, président ; W. Wainright, vice-président—Directeurs : L. J. Forget, Col. F. C. Henshaw, Geo. Caverhill, M. Molson, H. M. Pellatt, C. O. Paradis, E. B. Garneau, W. Hansen, J. K. Osborn.—C. J. Smith, gérant-général, Montréal. — Québec : M. P. Connolly, agent pour la ligne de Montréal et celle du Saguenay, Dalhousie 48

"Claire Fontaine Mineral Water"
FOR KIDNEYS AND BLADDER

La Compagnie de Navigation de Québec—J. D. O. Picard, président; Nazaire Fortier, vice-président; Albert Sévigny, secrétaire; J. S. Matte, trésorier, J. A. Beaubien, gérant, St James 48. Tel. 3048

La Compagnie de Pulpe de Chicoutimi—Hon. Némèse Garneau, président, St Pierre 132, chambre 7

La Compagnie de Pulpe de Péribonka—(en liquidation)—Geo. Lefaivre, liquidateur, Côte de la Montagne 111, chambre 3

La Compagnie Paquet Limitee., Division du Détail. Magasins à Rayons, de 165 à 173, rue St-Joseph, quartier St Roch. Téléphone 2623, échange privée en correction avec tous les rayons. —**Departmental Stores,** from 165 to 173, St-Joseph Str, St-Roch's ward. Phone 2623, private exchange in connection with all the Departments.—**Division du gros,** Pointe-aux-Lièvres. Téléphone 2194, échange privée en connection avec tous les départements. Pelleteries, Gants et Chapeaux, en gros seulement. Hare Point. Telephone 2194, private exchange in connection with all the Departments, Furs, Gloves and Hats, Wholesale only.

La Compagnie de Telephone Nationale, (Successeur de la Cie de Téléphone Bellechasse)—Président, Geo. Demers, courtier; vice-président, A. B. Dupuis; secretaire-trésorier, Ernest Beaubien; General Supt, A. T. Presson.—Directeurs: l'hon. Adélard Turgeon, l'hon. Ed. Garneau, l'hon. Richard Turner, Neuville Belleau, H.-D. Barry, Etienne Dussault, Lévis, Edouard Couture, Lévis, Rév. J.-H. Fréchette, Ste-Claire, Co. Dorchester, John McWilliams, Pointe au-Père, Co. de Rimouski. Bureau général: St Pierre 97

La Compagnie d'Exposition de Québec, P. T. Légaré, secrétaire-trésorier, St Paul 273

La Compagnie d'Imprimerie Commerciale, Joseph Mercier, jnr, propriétaire, Sault-au-Matelot 21

La Compagnie du Pont de Québec, The Quebec Bridge & Railway Co., Ulric Barthe, secrétaire, Côte de la Montagne 147. Téléphone 992

La Compagnie Vigie—Président, Jos. Turcotte; vice-président, Ulric Barthe; secrétaire-trésorier, Sam. Desrochers. Collins 8. Tel. 1889

La Corporation de Quebec, J. Geo. Garneau, maire; H. J. J. B. Chouinard, greffier; C. J. L.-Lafrance, trésorier

La Corporation des Pilotes, Raymond Baquet, président; Joseph Pouliot, Emile Couillard, Eugène Anctil, directeurs; F.-X. Dion, secrétaire-trésorier; Ph. Lamontagne, assistant-secrétaire. Sous-le-Fort 2

Lacouline Hippolyte, navigateur, 4e rue Est, Hedleyville

Lacourre Théophile, teneur de livres, book keeper, Duquesne 9

Lacouture Louis, gérant de La Cie de Navigation Canadienne du Saint-Laurent, Ltée, St Jean 439. Téléphone 3285

Lacroix Amédée, commis-marchand, salesman, Hermine 177

Lacroix Albert, agent, Rigauville 2

Lacroix Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, Morin 117

Lacroix Charles, sellier, sadler, St Valier 967

Lacroix Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Fleurie 104

Lacroix Cyrille, de Siméon Lacroix & Cie, pension Mont Carmel 20

Lacroix Damase, charpentier, carpenter, Massue 70

Lacroix Elzéar, barbier, barber, des Fossés 167

Lacroix François-Xavier, jnr, commis, clerk, Franklin 113

Lacroix François-Xavier, snr, cordonnier, shoemaker, Franklin 153

Pharmacie L. E. MARTEL, 91, RUE ST-JOSEPH Téléphone 2483

Drogues et Produits Chimiques Purs; Médecines Patentées, Etc., Etc.
Prescriptions des Médecins préparées avec soin.

Lacroix J. O. Emile, barbier, tabac et journaux. Barber and tobacconist. Salon de barbier moderne et hygiénique, de la Couronne 90
Lacroix Jean-Baptiste, couvreur, roofer, St Bonaventure 68
Lacroix Joseph, charretier, carter, Bayard 133
Lacroix Joseph Cyprien, commis-marchand, salesman, de la Couronne 173
Lacroix Joseph W., chef du département des fourrures de la Cie Paquet Ltée (division du gros) du Roi 308
Lacroix Joseph Olivier, commis-voyageur commercial traveller, Morin 96
Lacroix Malcolm, typographe, typographer, Latourelle 204
Lacroix Mlle A., de Salaberry 78½
Lacroix Mlle Ezilda, modiste, dressmaker, Massue 70
Lacroix Mlle J., modiste, dressmaker, Lachevrotière 41
Lacroix Mlle M, Louise, institutrice, teacher- Lachevrotière
Lacroix Mme veuve Edouard, Ste Ursule 40
Lacroix Mme veuve Elzéar, Lachevrotière 41
Lacroix Mme veuve Félix, débit de tabac, tobacconist, St Valier 766
Lacroix Mme veuve Georges, Châteauguay 58
Lacroix Odilon, conducteur d'expresse, express driver, O'Connell 38
Lacroix Odilon, Avenue des Erables 47½.
Lacroix Osias, épicier, grocer, Marchand et importateur d'épicerie, vins, liqueurs, thés et cafés, etc. Importer of Groceries, wines and liquors, teas and coffees, etc., St Joseph 19. Tél. 2504. rés. 17½.
Lacroix Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 51
Lacroix S. C., employé des douanes, Custom house officers, de l'Eglise 128
Lacroix Zéphirin, mécanicien, machinist, O'Connell 15
Lacroix Winceslas, rentier, gentleman, des Fossés 167-169
" L'Action Sociale ", journal quotidien et hebdomadaire, Ste Anne 103. Administration : Téléphone 3131.—Rédaction : Tel. 3132. — Bureau ; St Joseph 233, St Roch, Téléphone 1937
L'Action Sociale Catholique—Siège social : Québec, 101, rue Sainte-Anne.—Comité central permanent : Mgr P.-E. Roy, directeur-général, président; M. Cyrille Tessier, vice-président; M. l'abbé J.-E.K.-Laflamme, trésorier ; M. Adjutor Rivard, secrétaire ; M. l'abbé S.-A. Lortie, asst,-secrétaire ; Mgr C.-A. Marois, Mgr C.-O. Gagnon, M. l'abbé Chs Gagné, M. l'abbé Jos. Hallé, M. l'abbé Camille Roy, M. l'abbé L. Dumais, Albert Jobin, C.-E. Dorion, Naz. Fortier, Chs Grenier, C.-N. Hamel, J. Dorion, C.-J. Magnan.
Ladies Protestant Home (The), Grande Allée 275
La Douane (The Custom House), St André 4
Laflamme Alphonse, boulanger, baker, St Joseph 259, res. N.-D. des Anges 51
Laflamme Cyrille, rentier, gentleman, St Joseph 257
Laflamme Ernest, cordonnier-machiniste, shoemaker, Ste Thérèse 77
Laflamme François-Xavier, journalier, laborer, Avenue Renaud 22
Laflamme Honoré, cordonnier, shoemaker, Boisseau 240
Laflamme Hormidas, tourneur, turner, Côte d'Abraham 14
Laflamme J. A. K., de Laflamme & Proulx, Côte Lamontagne 80-84, rés. Lévis
Laflamme J. Eugène K., l'abbé, secrétaire de l'Archidiocèse, Archevêché, rue Port Dauphin
Laflamme J. L. K., rédacteur à *L'Action Sociale*, Avenue Taché (1re maison)
Laflamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Signaï 74
Laflamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Voltigeur 25
Laflamme Joseph, boulanger, baker, Charest 42-44
Laflamme Léon, corroyeur, currier, Ste Agnès 70
Laflamme, Mgr J. C. K., M. A., Th. D., membre de la société géologique de France, de la société géologique d'Amérique, de la société française de physique et de la société royale du Canada—Université Laval
Laflamme Mme veuve François-Xavier, St Joseph 257
Laflamme Oscar, barbier, barber, Signaï 74
Laflamme P. François-Xavier, boulanger, baker, Caron 80

ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER
67, RUE ST-JOSEPH, ST-ROCH
Spécialité : *DIAMANTS* . . . *Téléphone 2537*

Laflamme & Proulx, props. de l'Imprimerie Mercantile, Côte de la Montagne 80–84. Téléphone 1602
Laflamme Wilfrid, contre-maître, foreman, Signaï 49
Lafleur Alphonse, boucher, butcher, Franklin 93
Lafleur Edmond, charron, wheelwright, Latourelle 42
Lafleur Ernest, tailleur, tailor, Latourelle 159
Lafleur Joseph, sellier, saddler, Richelieu 72½
Lafond Alphonse, contre-maître, foreman, Laliberté 150
Lafond Arthur, charretier, carter, Smith r 23
Lafond Joseph, employé civil, civil service clerk, Berthelot r 12
Lafontaine Joseph O., mégissier, tawer, Parent 77
Lafontaine Melle Alexandria, Morin 73
Lafond Napoléon, agent Rock City Tobacco Co., Smith 8
Laforce Arthur, de H. Laforce & Frère, Scott 64
Laforce H. & Frère—*Horace & Arthur*—marbriers et tailleurs de pierre, marble and stone cutters. Epitaphes et monuments funéraires. Saint-Joseph 308½
Laforce Horace, de H. Laforce & Frère, Plessis 7
Laforce Mme veuve Antoine, Scott 17
Laforce Mme veuve Eudore, Montcalm 180
Laforce Mme veuve N. E., St Angèle 22
Laforce Mme veuve Joseph, Plessis 12
Laforce Mme veuve Pierre, du Roi 148
Laforge Donat, employé chez J. A. Paquet, St-Valier 972
Laforme Joseph, menuisier, joiner, Colomb 285
Laforme Joseph, charretier, carter, Grant 143
Laforme Mme veuve Joseph, Grant 143
Laforte Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Montcalm 81
Laforte Edouard, cordonnier, shoemaker, St Valier 702–704
Laforte Edouard, commis, clerk, Charest 153
Laforte Mme veuve Napoléon, Parent 32
Laforte Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, N.-D. des Anges 199
Laframboise Wilfrid, de W. Laframboise & Cie, St Pierre 38
Laframboise W. & Cie, confiserie et sucrerie, confectionery, St Pierre 38. Téléphone 1086
Lafrance Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Valier 798
Lafrance Ambroise A. (Mme veuve Ambroise A.), orfèvre doreur et argenteur silver and goldsmith, St Nicholas 26
Lafrance Arthur, commis-marchand, salesman, St-Germain 106
Lafrance Arthur, menuisier, joiner, de la Reine 426
Lafrance Arthur, de A. Toussaint & Cie, 3e rue Est 69, Limoilou
Lafrance Arthur, journalier, laborer, Ste Thérèse r 63
Lafrance Arthur, jnr, peintre, painter, Charest 194
Lafrance Charles, orfèvre, jeweller, rés. Laval 14
Lafrance C. Alfred, notaire, notary, St Pierre 75, rés. St Jean 511
Lafrance Clovis dit Pinel, journalier, laborer, Ste-Cécile 33
Lafrance C. J. L., trésorier de la cité, city treasurer, Hôtel-de-Ville, Téléphone 230—rés. Côte d'Abraham 91
Lafrance Edouard, cordonnier et bottier, boot and shoemaker, St Augustin 53
Lafrance Elzéar, boulanger, baker, Déligny 35
Lafrance Ernest, épicier et marchand de vins ; grocer. Thés, cafés et conserves alimentaires. Spécialité : vins et liqueurs, St Jean 272, Téléphone 1241—rés. St Jean 354
Lafrance Gaspard A. L., commis contrôleur à la Corporation, St Sauveur 19
Lafrance Ferdinand, boucher, butcher, Joliette 25
Lafrance François-Xavier, journalier, laborer, Vaudreuil 10
Lafrance François-Xavier, Scott 108
Lafrance George, employé civil, civil service clerk, Côte d'Abraham 82
Lafrance Georges, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178

Assemblage général. **General wood searfing.**

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050 **44-68, Rue Lalemant, Québec.**

Lafrance George A., relieur, book-binder, côte d'Abraham 30
Lafrance Jos. Ant., commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 78¼
Lafrance Jean, menuisier, joiner, Napoléon 30
Lafrance Joseph, (dit Pinel), cordonnier, shoemaker, Charest 7
Lafrance Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 18
Lafrance Joseph, mecanicien, machinist, St Olivier 323
Lafrance Joseph, orfèvre, jeweller, rés. Lava' 14
Lafrance L., commis de banque, bank clerk, St Jean 546
Lafrance Louis, cordonnier, shoemaker, St-Joseph 281
Lafrance Louis, cordonnier, shoemaker, Chateauguay 24
Lafrance Michel, collecteur, collector, Laberge 17
Lafrance Mme veuve Ambroise, Laval 14
Lafrance Mlle D., modiste, St-Jean 217, rés. St Olivier 362
Lafrance Mme veuve Gaudias, St Gabriel 15
Lafrance Mme veuve Georges A., du Palais 15
Lafrance Mme veuve Jean-Baptiste, Boisseau 27
Lafracce Mme F. X. femme de peine, charwoman, St Valier 167
Lafrance & Mullin—*T. Lafrance & Jas. H. Mullin*—Merchant Tailors and Haberdashers. Marchands-tailleurs et de mercerie, de la Fabrique 48. Téléphone 1606
Lafrance Napoléon, barbier, barber, St Joseph 287, rés. Châteuuguay 18
Lafrance Ovide, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178
Lafrance P. Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 143
Lafrance Philéas, gardien de la paix, policeman, St Sauveur 30
Lafrance Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 362
Lafrance Pierre G., gérant de La Banque Nationale, manager, St Pierre 77, rés. St Jean 546. Téléphone 1056
Lafrance Mlle Dométhilde, modiste et manchonnière, dressmaker and furrier, St-Jean 217 Tel, St Olivier 362
Lafrance Roméo, préposé au bagage C. P. R., Ste Cécile 72
Lafrance Théodore, de Lafrance & Mullin, Garneau 29. Téléphone 1606
Lafrance Victor, relieur, bookbinder, Garneau 46, rés. St Jean 528
Lafrance Zéphirin, commis d'hôtel, barkeeper, Grant 97
Lafrenière J. A., asst-gérant Banque d'Hochelaga, St Jean 572½
Lagacé Albert, gantier, glove-maker, Montcalm 161
Lagacé François, jnr, cordonnier, shoemaker, Morin 139
Lagacé George, cordonnier-machiniste, shoemaker, Signaï 63
Lagacé Israël, employé à la cartoucherie, Massue 209
Lagacé Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Franklin 153
Lagacé Jean-Baptiste, employé civil, civil service clerk, St Ignace 39
Lagacé Joseph Adjutor, commis, clerk, Massue 209
Lagacé Joseph, journalier, laborer, St Alphonse 3, St Malo
Lagacé Joseph, journalier, laborer, Massue 209
Lagacé Lazare, ingénieur, engineer, du Porche 15
Lagacé Mme veuve François, St Jean 243
Lagacé Mme veuve William, Napoléon 57
Lagacé Onés., gardien Bell Télephone, St Jacques (côte nord), Ville Montcalm
Lagacé Philéas, contre-maitre, foreman, Richardson 249
Lagacé Théodore, mécanicien, machinist, chemin Ste Foy, Ville Montcalm
Lagacé William, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 134
La Garde Indépendante Champlain—Quartiers généraux, 193-195-197 rue Fleurie.—*Conseil de Régie:* A. Morency, président; A. Fyen, vice-président; Art. Noreau, secrétaire-archiviste; Alb. Laliberté, asst-secrétaire-archiviste; Adjutor Laliberté, secrétaire-correspondant; Lauréat Picard, trésorier; Emile Renaud, asst-trésorier; J. A. Nicole et A. Aubé, membres adjoints, représentant la fanfare
Partie militaire: Mgr Antoine Gauvreau, aumônier; A. Fyen, inspecteur général; Alex. Morency, major-commandant; J. T. St-Pierre,

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
Sole Patentees M. TIMMONS & SON

capitaine; J. O. Parent et P. Petit, lieutenants; P. Emond, lieutenant-caporal; Art. Parent et Jos. Marier, sous-lieutenants.

La Garde Jacques-Cartier, *Officiers.*—Major J. A. Hamel, commandant; capt. E. Thivierge, officier commandant; lieut. E. Vandry, adjudant; lieut. J. Senechal, chef de l'école; lieut O. Bourget, quartier maître

S. Officiers.—Sgt major E. Moreau, chef des sous officiers; sgt E. major J. E. Cauchon, ordonnance d'office; sgt E. Campeau, tambour major; segt A. Drolet, chef des clairons; sgt Jos. Marcoux, sgt troupe; sgt P. Guerard, sgt.—Rassemblement, tous les vendredis aux quartiers généraux, salle Patoine rue St Joseph

L'Agence fonciere des fermes Canadienne, Alex Hardy, agent St Pierre 132, Téléphone 934

Lagueux George, employé chez Ls. Lagueux, Richardson 25

Lagueux L. A., marchand de bois, wood dealer, du Roi 10-18, rés. Fleurie 60

Lagueux Louis, snr, marchand de bois de construction, lumber merchant, du Roi 10 à 18, Téléphone 2700—rés. des Fossés 69

Lagueux Olida, commis, clerk, Latourelle 73½

Lagueux Pierre, médecin interne à l'Hôtel Dieu

Lagueux P. A., marchand de bois de chauffage, fire wood merchant, Tel. 2676—du Roi 2-4, res. 148

Lagueux Thomas, charretier, carter, Colomb 380

Laiker D., pedlar, colporteur, Fontaine 16

Lainé Albert, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 245

Lainé Arthur, cordonnier, shoemaker, Morin 228

Lainé Joseph, gardien de la paix, policeman, Aqueduc 1

Lainé Louis, cordonnier, shoemaker, St Germain 90

Lainé Mme veuve Léon, d'Aiguillon 82

Lainé Nazaire, domestique servant, St Eustache 1

Lainé Omer, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 340

Laird John, agent The Imperial Oil Co., St James 26, res. des Ramparts 15. Telephone 508

Laird Joseph U., Mont Carmel 12

Laird Miss Agnes, Mont Carmel 12

☞Lajeunesse voir Genest

Lairette Jean, cordonnier-monteur, 3e Avenue 25, Stadacona

Lajeunesse Célestin, rentier, gentleman, Bedard 94

Lajeunesse Damase, menuisier, joiner, Arago 296

Lajeunesse Eugène, tailleur en pelleterie, fur cutter, St Ambroise 50

Lajeunesse Gaudiose, marchand de quincaillerie, peinture, meules, vernis et vitres. Hardware, oil, etc., St Valier 773, Telephone 2583—rés. Bedard 92

Lajeunesse Joseph, épicier, grocer, Victoria 115-117, rés. Châteauguay 86

Lajeunesse Joseph, cordonnier, shoemaker, Voltigeur 21

Lajeuness Joseph, ferblantier, tinsmith, Ste Agnès 178

Lajeunesse Joseph, commerçant, trader. St Ignace 103

Lajeunesse Mlle Cédulie, institutrice, school teacher, St Luc 95-97

Lajeunesse N. G., auditeur de la Cie Paquet (Limitée), Boulevard Langelier 144

Lajeunesse Napoléon, tailleur, tailor, Ste Agnès 80

Lajeunesse Napoléon, ferblantier, tinsmith, Victoria 111

Lajeunesse Onés., cordonnier et épicier, shoemaker and grocer, St Anselme 50

Lajeunesse Pamphile, ouvrier en pelleterie, fur dresser, Victoria 113

Lajeunesse Paul, tailleur en pelleterie, fur cutter, St Luc 100

Lakefield Portland Cement Co., Purvus E. Ritchie, reprensenting corner Dalhousie & St James· Telephoue 1886

VIN DES CARMES
Le meilleur des Toniques
A. TOUSSAINT & Cie
Dépositaires généraux
Dans la convalescence de toutes les maladies.

Lake Edward Sanatorium Association.—Hon. R. Turner, president; John Hamilton, vice-president; A. B. Whitehead, secretary, treasurer.—Committee: J. T. Ross, J. Ritchie, Rev. F. G. Scott, Wm. M. Macpherson, A. Rhodes, J. Holt.
Laliberté Alexis, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 61
Laliberté Alex. J., teneur de livres, bookkeeper, Boulevard Langelier 61
Laliberté Alfred, ingénieur, engineer, Arago 89
Laliberté Delphis, commis-marchand, salesman, Latourelle 191
Laliberté Edmond, Major Commandant 1ère Batterie Artillerie Canadienne; de la maison J. B. Laliberté, Charlevoix 31. Tel. 1760
Laliberté Edouard, sergent d'Armes, Assemblée Législative; résidence Palais Législatif, porte de l'Orateur, rue Ste Eustache
Laliberté F. surint. Dominion Live Stock Association, avenue Taschereau 122
Laliberté Edouard, corroyeur, currier, Massue 56
Laliberté Emile, garde-magasin, storeman, Montcalm 63
Laliberté Eugène, cordonnier, shoemaker, de la Reine 340
Laliberté Honoré, menuisier, joiner, Ste Marie 22
Laliberté J. André, tailleur, tailor, côte d'Abraham 126

Laliberté Jean-Baptiste, chapelier, marchand de fourrures et négociant en curiosités indiennes; Hatter, Furrier and Dealer in Indian works; Président de la Commission du Havre, St Joseph 145, Tél. 2123—rés. des Fossés 182 (voir annonce, 1er couvert)

Laliberté J. A., plombier, plumber, Artilllerie 3
Laliberté Jean-Bte, jnr, de la maison J.-B. Laliberté, Avenue des Erables 54
Laliberté Joseph, menuisier, joiner, Artillerie 34
Laliberté Joseph, corroyeur et marchand de cuir, currier and leather merchant, St Valier 501, Tél. 2435—rés. Jérôme 41
Laliberté Joseph, police provinciale, provincial police, St Gabriel 75
Laliberté Joseph, marchand de meubles, furniture store. Grand assortiment de meubles à très bas prix. Ouvrage sur commande et réparations de tous genres. Pose de tapis et prélarts; matelats neufs et refaits, St Jean 219, res. r 219. Telephone 1549
Laliberté Joseph, solliciteur d'assur., insurance canvasser, Bedard 112
Laliberté Joseph Léger, tanneur, tanner, Colomb 213
Laliberté Jules, chaloupier, boatman, Sous-le-Fort 15
Laliberté Laurent, commis-emballeur, packing clerk, Fleurie 169
Laliberté Louis Philippe, comptable, accountant, Richardson 384
Laliberté Médéric, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Latourelle 134
Laliberté Mme Jean-Baptiste, Laliberté 180
Laliberté Mme veuve Alexis, Boulevard Langelier 63
Laliberté Mme veuve François-Xavier, Montcalm r 61
Laliberté Mme veuve Philéas, Colomb 209
Laliberté Napoléon, garde-magasin, storeman, Latourelle 189
Laliberté Octave, repasseur de peaux, fur dresser, Colomb 274
Laliberté Pierre, journalier, laborer, Nelson 27
Laliberté Pierre, maître-chantre à l'église Jacq.-Cartier, Côte d'Abraham 126
Laliberté Zéphirin, cordonnier, shoemaker, Dorchester 8
"La Libre Parole", publié par la Société de Publication "La Libre Parole", René Leduc, éditeur-propriétaire, coin St François et Laliberté. Tél. 2685
Lalonde Mme veuve Jean-Bte, modiste, dressmaker, St Valier 236
Lalonde Olivier, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, St Olivier 151
Lamarche Joseph, journalier, laborer, 4e Avenue Est, Hedleyville
☞Lamarre voir Delamarre
Lambert George, teneur de livres, book keeper, Kirouac 124
Lambert Joseph, charretiers, carter, rue Pierre (côté nord), Ville Montcalm
Lamarre Jules, journalier, laborer, Ramsay r 23
Lamb John T., messenger, messager, St Olivier 122
Lambert Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Dollard r 72

Lambert J. Noé, boulanger, baker, 3e rue 45-47, Stadacona
Lambert J. Odilon, horloger, watchmaker, pension des Fossés 267
Lambert L., hôtel, hotelkeeper, d'Aiguillon 108, rés. Côte Ste Geneviève 48
Lambert Mlle Cécile, couturière, seamstress, McMahon 13
Lambert Mme veuve Ferdinand, du Pont 187
Lambert Mme veuve George, Kirouac 124
Lambert Mme veuve Louis, maison de pension, boarding house, Montcalm 42
Lambert Omer, boulanger, baker, 3e Avenue 22½, Stadacona
Lamonde Eugène F., menuisier, joiner, Ste Thérèse 41
Lamonde George, menuisier, joiner, St Valier 38
Lamonde Joseph, charretier, carter, rue Pierre (côté nord), Ville Montcalm
Lamonde P. Albert, entrepreneur menuisier, master joiner. Toute commande concernant la charpenterie, menuiserie, sculpture, etc, exécutée avec soin et ponctualité à des prix modérés, St François 48, rés. 52. Téléphone 2377
Lamontagne Albert, bourreur, upholsterer, 3e rue Est 51½, Hedleyville
Lamontagne Alfred, barbier, barber, St Valier 680
Lamontagne Alfred, cordonnier, shoemaker, Turgeon 30
Lamontagne Alphonse, navigateur, sailor, Sault-au-Matelot 85
Lamontagne C. A., ingénieur C. P. R., engineer, de la Reine 266
Lamontagne & Chamberland, horlogers, watchmakers, St Paul 349
Lamontagne & Cie—*Cléophas Lamontagne & Pierre Boucher*—ferblantiers, tinsmiths, St François 118
Lamontagne Cléophas, de Lamontagne & Cie, du Roi 143
Lamontagne David, monteur, laster, Colbert 11
Lamontagne Damase, commis, clerk, 3e rue Est 167, Hedleyville
Lamontagne Edmond, peintre, painter, 4e rue Est 129, Hedleyville
Lamontagne Edouard, charretier, carter, 4e rue Est 106, Hedleyville
Lamontagne Elzéar, plombier plumber, St Valier 223
Lamontagne Ernest, corroyeur, currier, Arago 127
Lamontagne Eudore, tailleur en cuir, leather cutter, de la Reine 343
Lamontagne Eugene, agent d'immeubles, real estate, et de Eugène Leclerc & Eugene Lamontagne, propriétaire du Domaine Lairet, St Pierre 88. Tel. 1254—Rés. Villa Lairet, Domaine Lairet, Tel. 2729
Lamontagne Francis, conducteur C. P. R., conductor, Prince Edouard 224
Lamontagne George, de Lamontagne et Chamberland, de la Reine 221
Lamontagne Hector, comptable, accountant, de la Couronne 127
Lamontagne Honoré, journalier, laborer, 3e rue Est 163, Limoilou
Lamontagne H., cocher, coachman, Notre-Dame 10
Lamontagne Isaac, corroyeur, currier, Parent r 57
Lamontagne Isaac, commis, clerk, 3e rue Est 157, Hedleyville
Lamontagne J. A., commis-épicier, grocer's clerk, Richardson 380
Lamontagne J. Adélard, de Lamontagne & Racine, de la Couronne 152
Lamontagne J. Alphonse, confiseur et épicier, confectioner and grocer, Richelieu 139, rés. Ste Marie 32
Lamontagne Jean-Baptiste, comptable, accountant, Charest 47
Lamontagne J. E. contre-maitre, foreman, 8e avenue Est 67, Hedleyville
Lamontagne Joseph, chauffeur, C. P. R. stoker, de la Reine 341
Lamontagne Joseph, bourreur, upholsterer, des Commissaires 93
Lamontagne Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 602-604
Lamontagne Joseph, emp. s. civil, civil s. clerk, 3e rue Est 153, Hedleyville
Lamontagne Joseph, chauffeur, C. P. R., stoker, de la Couronne 138
Lamontagne Léandre, peintre, painter, Richardson 120
Lamontagne Léandre, boucher, butcher, des Fossés 201
Lamontagne L. Rom., commis, clerk, Ste Famille 34
Lamontagne Louis, Côte d'Abraham 124
Lamontagne Mlle E., modiste, dressmaker, du Roi 314
Lamontagne Mlle Mathilda, St Joseph 260
Lamontagne Mme Joseph, Dorchester 298
Lamontagne Mme veuve Eustache, Arago 123
Lamontagne Mme veuve F. X., femme de peine, charwoman, Arago 230
Lamontagne Mme veuve Honoré, Ste-Cécile 86

Lamontagne Mme veuve Théophile, McMahon 2
Lamontagne Narcisse, St Joseph 260
Lamontagne Omer, confiseur, confectioner, St Jean 372, rés. 374
Lamontagne Philippe, asst-secrétaire de la Corporation des Pilotes, percepteur de la Caisse Nationale d'Economie de Montréal et sec.-trésorier de la Société des Artisans Canadiens-Français, Succursale St Jean Baptiste, St Olivier 170
Lamontagne Philippe, navigateur, sailor, St Pierre 118
Lamontagne & Racine—*J. Adélard Lamontagne & Louis Racine*—Fabricants de contre-forts, talons, fausses semelles et fournitures de chaussures. Manufacturers of Stiffeners, Heels, Insoles and boot and shoe furniture, Prince Edouard 185. Tel. 2688
Lamontagne Romuald, typographe, typographer, Ste Famille 34
Lamontagne Siméon, cocher, coachman, Sutherland 25
Lamothe Firmin, menuisier, joiner, de la Reine 276
Lamothe George, agent commercial, St Augustin 118
Lamothe Isidore, menuisier, joiner, Hermine 184
Lamothe J. Alphonse, médecin et chirurgien, St Joseph 323½
Lamothe J. E., hôtelier, hotelkeeper, St Valier 624, rés. Boul'vd Langelier 125
Lamothe Ludger, employé Bell Telephone, St François 401
Lamothe Mlle Emma, St Augustin 118
Lamothe Mme Joseph, couturière, seanstress, St Valier 396 r 4
Lamothe Nap., solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Massue 26
Lamothe Nap., boulanger, baker, Arago 95
Lamothe Napoléon, cordonnier, shoemaker, Arago r 330
Lampson Frederick, major, advocate, avocat, Grande Allée 281
Lanctot Charles, C. R., assistant Procureur-Général et greffier en loi, Assistant Attorney-General and Law Clerk, Haldimand 9. Tel. 1079
Landrigan Mrs widow Daniel, Lachevrotière r 27
Landrieu Raoul, représentant d'industries françaises, Bureau et rés. Ste Angèle 38
Landry Alfred, cuisinier, cook, Côte de la Canoterie 8
Landry Arthur, journalier, laborer, Morin 122
Landry Arthur, teneur de livres, bookkeeper, St Gabriel 22
Landry A. C. P. R., honorable, sénateur, Simard 4
Landry Ferdinand, chauffeur, stoker, St Valier r 361
Landry George, snr, commis, clerk at C. P. R., St Gabriel 20
Landry George, jnr, photographe, photographer, St Gabriel 20
Landry J.-Baptiste, commis, clerk, Prince-Edouard 85
Landry J. M., représentant A. McDougall & Co., Montréal, St Joseph 108, Téléphone 2226—rés. Richardson 135
Landry Joseph, garde-magasin, storeman, Scott 91
Landry Joseph, journalier, laborer, Morin 160
Landry Louis, journalier, laborer, St Anselme 114
Landry Mme veuve David, Prince Edouard 85
Landry Mme veuve Ernest, St Anne 135
Landry Octave, cordonnier, shoemaker, Richardson 113
Landry Ovide, gardien de la paix, policeman, Bedard 162
Lane & Cantin—*J. A. Lane & P. Cantin*—avocats, advocates, St Pierre 81, chambres 24-25-26. Telephone 964
Lane J. A., L. L. L., avocat, de Lane & Cantin, rés. St François 202. Tél. 2508
Lane Miss Bridget, Champlain 298-300
Lane Mrs widow William, St Michael 72
Lane Thomas, Champlain 298-300
Lane P. E., post office clerk, commis bureau de poste, d'Artigny 4
Lane Thomas, plumber, plombier, Conroy 21
Langelier Charles, honorable, Shérif de Québec, Sheriff of Quebec, Ste Ursule 68. Téléphone 166
Langelier François, honorable, C. R., LL. D., juge de la Cour Supérieure, judge of the Superior Court, Grande Allée 217. Téléphone 1223

Order **TIMMONS'** Telephone 685 { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c. From your Grocer.

Langelier Gustave, assistant-surintendant des gardes-forestiers, propriétaire de la Ferme Stadacona, St Félix du Cap Rouge
Langelier J. C., surintendant des gardes-forestiers, Secretary Quebec & Lake Huron Ry Co, de Salaberry 12. Téléphone 1767
Langelier Mme veuve Fabien, O'Connell 5
Langevin Antoine, journalier, laborer, 8me Avenue Est 61, Hedleyville
Langevin Antoine, menuisier, joiner, St François 141
Langevin Edgar, commis-marchand, salesman, du Roi 352
Langevin Léonidas, commis, clerk, Charest 167
Langevin Hector, teneur de livres, bookkeeper, St Francois 141
Langevin Ls-Ph., comptable, accountant, Charest 119¾
Langevin Mlle Philomène, St Germain 108
Langevin Uldéric, teneur de livres, bookkeeper, St François 141
☞Langhen voir aussi Lenghen
Langlais Alfred, couvreur, roofer, du Roi 363
Langlais Alphonse, de Jos. Villeneuve & Cie, Dorchester 212
Langlais Charles, cordonnier, shoemaker, Caron 75
Langlais Elzéar, charretier, carter, du Roi 422
Langlais François, épicier, grocer, St Valier 1175-1177
Langlais François-Xavier, tailleur, tailor, St Joseph 378
Langlais George, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Napoléon 28
Langlais Ignace, charretier, carter, Parke 10
Langlais J. F., mécanicien, machinist, Champlain 13
Langlais & Fils, La Compagnie J. A.— J. B. A. Thivierge, gérant. Libraires-éditeurs et papetiers : importations de France, d'Angleterre, d'Allemagne, de Belgique et des Etats-Unis. Aussi cloches pour églises. Booksellers, stationers, and publishers of a french and english series of penmanship for primary and superior schools. Importers of church Bells and ornaments, papers, candlesticks, chalices ciboriums, lamps, cruets ways of the cross, &c., St-Joseph 177 Téléphone 2155
Langlais Mathias, maçon, mason, 4e rue, Stadacona
Langlais Mathias, laitier, milkman, St Bonaventure 70
Langlais Michel, cordonnier, shoemaker, Napoléon 100
Langlais Mlle Hélène, Richardson r 250
Langlais Mme veuve Alfred, Franklin 74
Langlais Mme veuve Antoine, Franklin 28-30
Langlais Mme veuve George, Richelieu 36
Langlais Mme veuve J. A., St Joseph 175
Langlais Mme veuve Napoléon, Scott 27
Langlais Joseph, waiter Chateau Frontenac, garçon de table, St Julie 34
Langlais Roméo, avocat, de Turgeon, Roy & Langlais, St Pierre 81, Tel. 1473 rés. Hébert 14. Téléphone 818
Langlois Adélard. menuisier, joiner, Ste Thérèse 135
Langley Joseph, waiter, garçon de table, Ste Julie 34
Langlois Adélard, horloger, bijoutier et opticien ; watchmaker, jeweller and optician. Assortiment complet, de montres, horloges, bagues, joncs, etc., daus les desseins les plus nouveaux et à des prix modérés. Escalier Petit Champlain 4, rés 2
Langlois Adjutor, laitier, milkman, Dollard 73
Langlois Adjutor, conducteur Q. Ry Co., conductor, Richelieu 326½
Langlois A. J., sténographe et clavigraphe, stenographer, Ste Thérèse 93
Langlois Albert, cordonnier machiniste, shoemaker, Franklin 99
Langlois Albert, comptable, accountant, St-Luc 126
Langlois Alexandre, journalier, laborer, Ste Thérèse 93
Langlois Alfred, tanneur, tanner, Arago 134
Langlois Alphonse, journalier, laborer, Dollard 111
Langlois Ant., tabac et journaux, news depot, Côte de la Montagne 24-26

"ANTITUSSINE" Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux, les rhumes, la bronchite ; soulage l'asthme et même la consomption. Agréable au goût.
DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue ST-JOSEPH, QUEBEC

Langlois Antoine, journalier, laborer, Aqueduc 117
Langlois Antoine, snr, ancien peintre, St Patrice 86
Langlois Antoine, corroyeur, currier. Napoléon 5
Langlois Arthur, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Chargé du dispensaire de l'Hôtel Dieu, bureau St Jean 7, Téléphone 1151,—rés. Charlevoix 17, rés. d'été Indian Lorette
Langlois Arthur, laitier, milkman, d'Aiguillon 258
Langlois Arthur, marchand-tailleur, merchant tailor. Etoffes des plus nouveaux et de première qualité. Coupe garantie. Des Fossés 159, rés Grant 68
Langlois Auguste, commis-marchand, salesman, pension St Joseph 43
Langlois Benjamin W., épicier, grocer, Arago 348
Langlois C. Achille, de Langlois & Paradis, d'Artigny 52
Langlois C. E. A., de C. E. A. Langlois & Cie, Côte de la Montagne 22
Langlois C. E. A. & Cie, sole agents for the Dominion, St Leon Springs Mineral Water, Côte de la Montagne 20–22. Téléphone 855
Langlois C. F., commis, clerk, Ste Foye road
Langlois C. F., ex-Impr. de la Reine, Morrin College Court 4, Ste Anne 124
Langlois Charles, rentier, gentleman, d'Artigny 52
Langlois Charles, J. P., commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 212
Langlois Charles, pompier, fireman, Durochers 172
Langlois Charles, tailleur, tailor, Charest r 147
Langlois Cyrille, Ste Cécile 51½
Langlois Delphis, commis, clerk, d'Aiguillon 101
Langlois E., teneur de livres, bookkeeper, St Stanislas 8
Langlois Edmond, cordonnier, shoemaker, St Luc 124
Langlois Edmond, étalagiste, stall-keeper, Ste Marie 46
Langlois Elzéar, cordonnier, shoemaker, Dollard 27
Langlois Emile, bijoutier, horloger, opticien et graveur; jeweller, watchmaker, optician and engraver, Escalier Petit Champlain 12
Langlois Ernest, porteur de bière, beer driver, avenue Tourangeau 8, St Malo
Langlois Eudore, pilote, pilot, Boisseau 41
Langlois François, laitier, milkman, Bayard 18
Langlois François-Xavier, serrefrein C. P. R., brakeman, Parke 11
Langlois Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Carillon 45
Langlois Gédéon, pressier, pressman, Latourelle 79
Langlois George E., tailleur, tailor, Côte Ste Geneviève 4¼
Langlois Gilbert, peintre, painter, rue Marie Louise 4, paroisse St Malo
Langlois Jean, cordonnier, shoemaker, Hermine 180
Langlois Jean, couvreur, roofer, Notre-Dame des Anges 124
Langlois Jean-Baptiste, épicier, grocer, Scott 38, rés 36
Langlois Jean-Baptiste, journalier, laborer, d'Aiguillon 256
Langlois Jean Baptiste, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 67
Langlois J. E., horloger, watchmaker, Ste Thérèse 93
Langlois J. Eudore, commis, clerk, d'Aiguillon 222
Langlois Joseph, journalier, labour, Champlain 13
Langlois Joseph, contre-maitre, foreman, Franklin 99
Langlois Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine 180
Langlois Joseph, pâtissier, pastry cook, Ste Thérèse 44
Langlois Joseph, employé Transcontinental, St Patrice 29
Langlois Joseph, plombier, plumber, Ste Thérèse 137
Langlois Joseph, garde-magasin, storeman, d'Aiguillon 158
Langlois Jos. Alp., cordonnier, shoemaker, St Valier 1263, paroisse St Malo
Langlois Joseph S., de J. S. Langlois & Cie, Bedard 110. Tel. 2041
Langlois J. N., de J. S. Langlois & Cie, Châteauguay 53
Langlois J. S. & Cie, manufacturiers de chaussures, boots and shoes manufacturers, DeCourcelles, 1120. Tel. 2070
Langlois Léger, agent, Ferland 6
Langlois Léo., E. E. M., Ste Cécile 51½

GRAVEUR SUR MÉTAUX. DORURE.
Arthur Paquet, 67, rue St-Joseph, St-Roch
ARGENTERIES. Téléphone 2587. GROS ET DÉTAIL.

Langlois Léonidas, marchand, merchant, Ste Agnès 82
Langlois Louis, journalier, laborer, St Mathias 18
Langlois Louis, ingénieur et épicier, engineer and grocer, Richardson 396
Langlois Mathias, laitier, milkman, St Bonaventure 70
Langlois Mlle Adéline, Franklin 99
Langlois Mlle Malvina, magasin, store, Aqueduc 13 15
Langlois Mlles C. J. & E., St François 358
Langlois Mlle Philomène, St Patrick 47
Langlois Mme George, 3e rue Est 76, Hedleyville
Langlois Mme Pierre, couturière en fourrures, fur seamstress, St Jean 493
Langlois Mme veuve Arthur, couturière, seamstress, Richelieu 301
Langlois Mme veuve Clément, Richelieu 286
Langlois Mme veuve Jean, d'Aiguillon 222
Langlois Mme veuve Louis, Bedard 68
Langlois Mme veuve Marcel, épicerie, grocery, Dollard 27
Langlois Mme veuve Pierre, Petit Champlain 8
Langlois Mrs. widow C. B., Ste Foy road
Langlois Napoléon, commis-marchand, salesman, Avenue Parent 19
Langlois Napoléon C., employé bureau de poste, p. office clerk, Ste Cecile 51½
Langlois Omer, cordonnier machiniste, shoemaker, Franklin 99
Langlois & Paradis—*C. A. Langlois & E. Paradis*—épiciers en gros, thés, cafés, vins, liqueurs et tabac ; wholesale grocers, tea, coffee, wines, liquors, tobacco and general merchants, St Pierre 8-12, coin Sous-le-Fort 18-22. Entrepôt, St James 17-19. P. O. Box 496. Téléphone 864
Langlois Peter W., advocate, avocat, St Peter 78, res. St Foy road
Langlois Philéas, menuisier, joiner, Bayard 169
Langlois P. Narcisse, commis, clerk, St Jean 495
Langlois Raoul, fruits, St Paul 409, és. St François 57
Langlois Siméon Nap., corroyeur, currier, Bedard 4
Langlois Théodore, cordonnier, shoemaker, Montcalm 167
Langlois William, boucher, butcher, St Augustin 60
Langlois William, pilote, pilot, Prince Edouard 239
Langlois Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Récollets 11
Langton A. V., Capt., R. G. A., Citadel
Languedoc Jos., officier de douane, Custom House Officer, Notre-Dame 13
Lannen Walter T., chief messenger, Lieutenant-Governor's office, messager en chef, Scott 37
Lanini Louis, journalier, laborer, Fleurie 153
L'Annuaire des Adresses de Québec et Lévis, Boulanger & Marcotte, éditeurs-propriétaires, Ste Anne 103. Téléphone 3131
Lanouette Arthur, comptable, accountant, St-Valier 1094
Lanouette Jules, voyageur de commerce, commercial traveller, Richelieu 282
Lanouette Louis, officier de douane, Custom House Officer, Richelieu 282
Lanouette Mme veuve Léandre, Richelieu 282
Lansot Peter, engineer, ingénieur, St Eustache 67
Lantier Aimé A., échevin pour le quartier du Palais : chirurgien-dentiste, surgeon dentist, résidence et bureau, Couillard 50. Tél. 1050
Lantier E., ingénieur civil, civil engineer,
Lanton William, manager Dominion Coal Co., Ste Julia 32
Laperrière Adélard, journalier, laborer, 4e rue 37, Ste Geneviève 31
Laperrière Charles, journalier, laborer. 4e rue r 35 Stadacona
Laperrière Charles, marchand de chiffons, rags dealer, avenue Parent 33
Laperrière Edmond, charretier, carter, Côte Ste Geneviève 31, coin Saint-Olivier 117
Laperrière Edouard, cordonnier, shoemaker, Montcalm 176
Laperrière George, journalier, laborer, St Gabriel 23, St Malo
Laperrière Isidore, menuisier, joiner, St Olivier 293
Laperrière Jacques, journalier, laborer, Champlain 628
Laperrière J. A., solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Ave. Parent 31

Portes, Chassis, Jalousies, Persiennes. **Doors, Sashes and Blinds.**
GIGNAC, BELAND & CIE
Téléphone 2050 **44-68, Rue Lalemant, Québec.**

Laperrière Joseph, peintre, painter, St-Olivier 140
Laperrière Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 197
Laperrière Joseph, journalier, laborer, Latourelle 225
Laperrière Joseph, charretier, carter, Ste Marie 15
Laperrière Mlle Marie, modiste, de l'Alverne (côté ouest) Ville Montcalm
Laperrière Mme veuve Charles, Richelieu 169
Laperrière Napoléon, hôtelier, hotelkeeper, St Eustache 34
Laperrière Narcisse, portier au Parlement, Scott 68
Laperrière Nérée, cordonnier, shoemaker, St Luc 212
Laperrière abbé Paul, asst-chapelain St Vincent de Paul, Côte d'Abraham 58-64
Laperrière Ulric, charretier, carter, Latourelle 227
Lapierre Arthur, menuisier, joiner, Chateauguay 73
Lapierre Didace, maison de pension, boarding house, St Joseph 43
Lapierre Eugène, journalier, laborer, Chateauguay 73
Lapierre Joseph, ferblantier, tinsmith, St Olivier 303
Lapierre P. Alph., commis-voyageur, commercial traveller, du Pont 12
☞ Laplante voir aussi Tessier dit Laplante
Laplante Alphonse, ouvrier en valises, trunk maker, Fleurie 146
Laplante Alfred, journalier, laborer, Prince Edouard 290
Laplante Elzéar, peintre, painter, Richardson 352
Laplante Henry, conducteur, Q. Ry., Richelieu 313
Laplante Lauréat, peintre, painter, de Tracy, 20
Laplante Louis, ébéniste, cabinetmaker, Dorchester 102
Laplante Louis, Capt., de l'Eglise 9
Laplante Mesdemoiselles, du Roi 286
Laplante Mme veuve Joseph, de Tracy 22
Laplante Ovide, cordonnier, shoemaker, Falardeau 28
Laplante Philéas, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 52
Laplante Philippe, employé au Séminaire, Avenue Renaud 79
Lapointe Albert, plombier, plumber, 5ème avenue Est 23, Hedleyville
Lapointe Albert, tailleur en fourrures, des Fossés 87
Lapointe Alfred, plombier, plumber, Sauvageau 157
Lapointe Alphonse, cordonnier, shoemaker, Morin 136
Lapointe Amédée, menuisier, joiner, Arago 198
Lapointe Amedée, employé civil, St Valier 643
Lapointe Antoine, cordonnier, sheomaker, Boisseau 143
Lapointe Arthur, cordonnier, shoemaker, Durochers 221
Lapointe Célestin, de Lapointe & Lapointe, Richardson 175
Lapointe Charles, menuisier, joiner, Morin 29
Lapointe Damase, commis, clerk, 8e Avenue Est 23, Hedleyville
Lapointe Donat, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 48
Lapointe Edouard, propriétaire du **King Edward Hotel**, des Jardins 9-11. Tel. 1647
Lapointe Edouard, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 41
Lapointe Elz., collecteur, de la Couronne 121½
Lapointe Elzébert, camionneur, master carter, 5e avenue Est 9, Hedleyville
Lapointe Eucharistе, cuisinier, cook, St Nicolas 35
Lapointe Eugène, épicier, grocer, Kirouac 98-100
Lapointe Ferdinand, mécanicien, machinist, Durochers 24½
Lapointe Ferdinand, marchand de fer, hardware, rés. Ste Thérèse 3
Lapointe Florian, employé Dominion Arsenal, des Prairies 116
Lapointe François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Montcalm 120
Lapointe Gabriel, de Lapointe & Lapointe, de la Couronne 121
Lapointe Gédéon, boucher, butcher, Napoléon 174
Lapointe George, commis épicier, grocer's clerk, des Fossés 255
Lapointe George, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 320
Lapointe Hector, épicier, grocer, St Sauveur 45-47
Lapointe Henri, commis, clerk, Notre-Dame des Anges 107
Lapointe Isaac, tanneur, tanner, Kirouac r 82

Drink "IRONBREW" The Ideal Tonic
M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

Lapointe J. A. & Cie, perruquiers-coiffeurs et manicures, hair dressers and wigmakers, manicuring and face steaming. Parfums et articles de toilette ; teintures pour cheveux de toutes nuances, etc.; perfumery, &c., St Jean 238, Tél. 1701 et St Joseph 193, Tél. 2644
Lapointe J. A., de J. A. Lapointe & Cie, St Jean 225
Lapointe Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Richardson 127
Lapointe Jean-Baptiste, épicier, grocer, St Ambroise 48
Lapointe Jean-Baptiste, tailleur, tailor, Sauvageau 17-19
Lapointe Jérôme, St Jean 226
Lapointe J. Napoléon, fabricant d'onguent, des Fossés 53
Lapointe Joseph, corroyeur, currier, Sauvageau 157½
Lapointe Joseph E., comptable, accountant, Notre-Dame des Anges 107
Lapointe Julien, bois de chauffage, fire wood, Jetée Louise

Lapointe & Lapointe—*Gabriel & Célestin Lapointe*—quincailliers. Assortiment complet de ferronneries, ferblanteries, poëles, ustensiles de cuisine, etc. Spécialité de plomberie ; hardware, stoves and tinware, de la Couronne 100 coin du Roi (vis-à-vis le marché Jacques-Cartier). Tel. 2367

Lapointe Louis, serrefrein, brakesman I. C. R., St Réal 25½
Lapointe Louis, cordonnier, shoemaker, Franklin 141
Lapointe Louis, emp. chemin de fer, 3e rue Est 125, Hedleyville
Lapointe Louis N., emp. chemin de fer, 3e rue Est 127, Hedleyville
Lapointe Maxime, ébéniste, cabinetmaker, Falardeau 35
Lapointe Mlles Léa et Elise, pension privée, private boarding, Massue 110
Lapointe Mme veuve Gabriel, couturière, seamstres, Arago 121
Lapointe Mme veuve Jean, de la Reine 62
Lapointe Mme veuve Jean-Bte., ladies and children's underwear, St Jean 120
Lapointe Mme veuve Jean Bte, St Valier 1053
Lapointe Mme veuve Joseph, manchonnière, furrier, St-Joseph 87
Lapointe Mme veuve Joseph, Montcalm 5
Lapointe Mme veuve J. J., maison de pension, boarding house, St Jean 236
Lapointe Mme veuve L. Arthur, des Fossés 87
Lapointe Mme veuve Octave, d'Aiguillon 214
Lapointe Napoléon, charretier, carter, St Ambroise 18
Lapointe Narcisse, boucher, butcher, Boisseau 90
Lapointe Onésime, facteur, letter carrier, des Commissaires 182
Lapointe Onésiphore, garçon de table, waiter, Ste Cécile 207
Lapointe Paul, forgeron, blacksmith, St-François 14
Lapointe Roméo, commis, clerk, des Fossés 87
Lapointe Roméo, commis-voyageur, commercial traveller, du Pont 77½
Lapointe R., commis de banque, bank clerk, Richardson 175
Lapointe Stanislas, tailleur, tailor, Kirouac 205
Lapointe Wilbrod, peintre, painter, Montcalm 119
Lapointe William, contre-maître, foreman, Aqueduc 3
Laporte Alphonse, Arago 108
Laporte Mlle Clarisse, Arago 108

La Presse Associée de la province de Québec—L'hon. A. Turgeon, président honoraire ; l'hon. Ths Chapais, vice-président honoraires ; H. d'Hellencoutr, président ; D. Watson, vice-président ; Georges Morisset, secrétaire ; Ulric Barthe, trésorier.

La Presse Associée du Canada, T. LeVasseur, correspondant à Québec, rue St Paul 39, Tél. 589, et rue St Jean 410½, Tél. 1494

"La Presse", Montréal—J. D. Charest, agent général, Alph. Roy et Gilbert LaRue A., correspondants, St Joseph 70½. Tel. 3190

Laprise Alfred, mécanicien, machinist, St Réal 19½
Laprise Gaudias, cordonnier, shoemaker, Arago 250
Laprise Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine 273
Laprise Joseph, garde-magasin, storeman, Massue 144

A. TOUSSAINT & CIE
194, ST-PAUL, QUÉBEC
IMPORTATEURS DE VINS ET SPIRITUEUX ÉTRANGERS

Laprise Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, de Tracy 9
Laprise Jean P., cordonnier, shoemaker, St Joseph 55¾
Laprise Joseph, mécanicien, machiniste, du Pont 192
Laprise Mlle Lumina, Franklin 120
Laprise Mme Alfred, garde-malade, sick-nurse, St Réal 19½
Laprise Paul, commis-marchand, salesman, Liberté 59
Laprise Pierre, journalier, laborer, Ste-Hélène 172
"La Provinciale" Assurance Mutuelle contre le Feu — J. Eug. Lachance, agent, St-Pierre 131, Téléphone 3012
Laquère Albert, emp. Ross Rifle Factory, Latourelle 188¼
Larcher Elzéar, jnr, cordonnier, shoemaker, St Valier 1237, paroisse St Malo
Larcher Elzéar, snr, cordonnier, shoemaker, St Valier 1245, Kirouac 75
Larichelière Arthur, commis, clerk, St François 366
Larivée Eugène, cordonnier-machiniste, shoemaker, Kirouac
Larivee J. P. A., commis de banque, bank clerk, St Paul 131
Larivée Napoléon, commis de banque, bank clerk, St Paul 131
Larivée Mlle Philomène, femme de peine, charwoman, Colbert 9
Larrivée Cyprien, révd, Hospice St-Antoine, St François 188
Larivière Alfred, snr, charpentier, carpenter, Bagot 128
Larivière Alfred, jnr, cordonnier, shoemaker, Bagot 12
Larivière George, charretier, carter, Prince Edouard 233¾
Larivière Omer, cordonnier, shoemaker, Hermine 15
Larivière Théophile, menuisier, joiner, Arago 291
Larkin John, R. C. G. A., St Michel 60
Laroche Adolphe, journalier, laborer, Parke 10
Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 398
Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, 304
Laroche Alphonse, domestique, servant, Ste Marguerite 43
Laroche Alphonse, épicier, grocer, Dorchester 118–120
Laroche Arthur, tailleur, tailor, Franklin 211
Laroche Cléophas, snr, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 80
Laroche Cléophas, jnr, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 38
LaRoche & Co — *Wm. H. LaRoche* — chimistes et droguistes, chemists and druggists, de la Fabrique 4. Téléphone 516
Laroche Emmanuel, employé civil, civil service clerk, St Réal 47
Laroche Eugène, cocher, coachman, Artillerie 24
Laroche Ferdinand, cordonnier-machiniste, shoemaker, Hermine 114
Laroche Ferdinand, journalier, laborer, Ste Marguerite 166
Laroche Françis, cordonnier, shoemaker, Franklin 211
Laroche François, fonctionnaire public, civil service clerk, Prévost 10
Laroche François, ouvrier en fourrures, fur dresser, Colomb 264
Laroche François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Kirouac 9
Laroche Gaudias, cordonnier, shoemaker, Franklin 211
Laroche Gaudias, repasseur en pelleteries, fur dresser, Arago 364
Laroche George, collecteur, collector, St Valier 400
Laroche Henri, voyageur de commerce, commercial traveller, d'Aiguillon 61
Laroche J. Alfred, tailleur, tailor, St Olivier 204
Laroche John I., Pharmacie Centrale de Saint-Sauveur, chimiste et droguiste. Branch Office, Canadian Express Co. and G. N. W. Telegraph Co., St Valier 733. Téléphone 2035—rés. 735
Laroche Joseph, charretier, carter, Morin r 14
Laroche Joseph, commis, clerk, Kirouac 7
Laroche Joseph, journalier, laborer, St Luc 64
Laroche Joseph, journalier, 2e rue 31½, Stadacona
Laroche Joseph, maçon, mason, 5e rue Est E 116, Hedleyville
Laroche Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 60
Laroche Joseph, monteur, laster, Ste Cécile 120
Laroche Léger, employé C. P. R., de la Reine 223
Laroche Louis, ramonneur, chimney-sweeper, Massue 199
Laroche Louis, garde-magasin, storeman, Hermine 120
Laroche Marc, repasseur de peaux, fur dresser, Châteauguay 152
Laroche Mlle Paméla, Hermine 115
Laroche Mme veuve Isaïe, Bedard 168
Laroche Mme veuve Napoléon, Arago 232

Laroche Mme veuve Pierre, femme de peine, charwoman, Napoléon
Laroche Napoléon, peintre, painter, 3e rue Est 46, Hedleyville
Laroche Philémon, repasseur de peaux, fur dresser, Colomb 252
Laroche Rémi, ramoneur, chimney sweeper, Franklin 211
LaRoche Robert, secrétaire-trésorier de, secretary treasurer of La Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 75, rés. d'Aiguillon 184. Téléphone 1452
Laroche W. F., commis, clerk, St Olivier 168¾
Laroche William, rentier, gentleman, Gros Pin, Stadacona
LaRoche William H., of LaRoche & Co., Ste Famille 50
Laroche W. P., pharmacien, Richelieu 166
Larochelle Alfred, boucher, butcher, Franklin 109
Larochelle Arsène, commis, clerk, de l'Eglise 7
Larochelle Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 389
Larochelle Charles, des Prairies 149
Larochelle E. A., caissier Conf. Life Ass., St Jean 322
Larochelle Edmond, horloger, watchmaker, Latourelle 98
Larochelle Edmond, tailleur en cuir, leather cutter, Demers 48
Larochelle Emile, conducteur de malles, mail conductor St Jean 322
Larochelle Georges, commis-voyageur, commercial traveller Des Prairies 149
Larochelle Herménégilde E., fendeur de cuir, leather splitter, Arago 189
Larochelle Hervé, mécanicien, machinist, Hermine 155
Larochelle Jean, employé au Séminaire St Jean 164
Larochelle Jean-Baptiste, charretier, carter, Franklin 195
Larochelle J. E. H., de J. H. Larochelle, Picher & Cie, Charest 95
Larochelle J. H., Picher & Cie—*J. H. Larochelle, Edouard Picher & J. E. H. Larochelle*—manufacturiers de chassures, boot and shoe manufacturers, St Valier 533. Téléphone 2243
Larochelle J. H., de J. H. Larochelle, Picher & Cie, de la Reine 162, Tél. 2092
Larochelle Jos., paie-maître, paymaster Dominion Arsenal, Richelieu 213
Larochelle Joseph, journalier, laborer, Colomb 341
Larochelle Louis, journalier, laborer, de Tracy r 14
Larochelle Louis, cordonnier, shoemaker, Boisseau 189
Larochelle L. P., agent de *La Patrie*, district de Québec, d'Aiguillon 105
Larochelle Mlle Emma, des Commissaires 146
Larochelle Mme veuve Arthur, de l'Eglise 7
Larochelle Mme veuve Honoré, de la Reine 355
Larochelle Mme veuve Joseph, Artillerie 3
Larochelle Mme veuve Jean, femme de peine, charwoman, D'Iberville, r, 14
Larochelle Napoléon, cordonnier, shoemaker, Colomb 341
Larochelle Narcisse, cordonnier, shoemaker, des Commissaires r 191
Larochelle Siméon, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Anges 135
Larocque Alphonse, dentiste, dentist, St Joseph 236, rés. St Jean 467
Larocque Joseph, journalier, laborer, 4e Avenue Est 15½, Hedleyville
Larose Alfred, typographe, typographer, Arago 337
Larose Arthur, locataire de la pesée à foin, St Paul 391, rés. Franklin 161
Larose Cyrille, jnr, barbier, barber, St Valier 942, rés. Dollard 27 a
Larose Cyrille, snr, barbier, barber, Montmagny 38
Larose David, maçon, mason, Latourelle 184½
Larose E., boucher, butcher, Marché Montcalm, rés. Lauzon
Larose Edouard, entrepreneur maçon, master mason, Artillerie 20
Larose Eugène, barbier et maison de pension, barber and boarding house, Caron 42, rés. des Fossés 267
Larose François, cordonnier, shoemaker, Boisseau 196
Larose Henri, maçon, mason, Arago 340
Larose Honoré, commerçant, trader, Boisseau 203
Larose Jacques, ingénieur, engineer, St Amable 61
Larose Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 199
Larose Louis, journalier, laborer, Boisseau 207
Larose Louis, électricien, electrician, Scott 68
Larose Louis, entrepreneur-maçon, master mason. Briquetier, plâtrier et toutes sortes d'ouvrage en tuile. Plessis 24. Tél. 1528
Larose Magloire, journalier, laborer, Boisseau 203
Larose Mlle Amanda, Berthelot 18

Larose Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Artillerie 20
Larose Mme veuve Charles, Artillerie 29
Larose Mme veuve O. E., des Fossés 103
Larose dit Bel'eau, Mme veuve Louis, Sauvageau 72
Larose Mme veuve Prime, Franklin 161-163
Larose P., imprimeur et papetier, job printing office and stationer, St Joseph 331½, Téléphone 2056—rés. Franklin 163
Larose Wilfrid, commis, clerk, Artillerie 32
Larouche Mme veuve Euchariste, de la Reine 369
LaRue A. député greffier de la Cour de Circuit, St Louis 12, pension Hébert 15
Larue Adjutor, tail. de pierre et épicier, stone cutter and grocer, Victoria 33-35
LaRue Alexandre, fonctionnaire public, civil service clerk, Hébert 19
Larue Alfred, employé au Dépt. des Travaux publics, du Roi 318
Larue Amédée, restaurant, St Joseph 63-65. Téléphone 2672
LaRue Arthur, employé civil, civil service clerk, St Amable 26
Larue Barthélemi, garde-prison, goal guard, des Stigmates (côté sud), Ville Montcalm
LaRue Etienne, commis voyageur, commercial traveller, St Valier 250
LaRue Felix A., notaire, agent d'immeubles et agent des biens des Jésuites, du domaine de la Couronne et surintendant des lots de grève, Cook 2, Tel. 981—rés. Ste Ursule 17, Tel. 1969

LaRue Gilbert, correspondant de " La Presse ". Bureau, 70½ rue St Joseph, Téléphone 3190. — rés. 6 rue du Pont, Tel. 2494

LaRue J. Arthur, propriétaire de la Dominion Shirt Mfg Co, Couillard 38
LaRue Jules E., honorable, juge de la Cour Supérieure, Ste Ursule 31. Téléphone 962
LaRue & LaRue—*W. Richard LaRue & S. Jules LaRue*—notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Ste Anne 28. Tel. 1190
LaRue L. J. H., assistant inspecteur des Postes, Deputy Post Office Inspector, d'Aiguillon 152
LaRue Léonidas, boucher, butcher, St Valier 1237, St Malo
LaRue révd Luc, vicaire à la Basilique, Buade 16
LaRue Mlle Blanche, pension Ursuline Lane 4
LaRue Mlle Léda, pension Hôtel-Dieu, rue du Palais
Larue Mlle Lydia, couturière, seamstress, St Dominique 20
LaRue Mme veuve Alfred P, Mont Carmel 20
LaRue Mme veuve Samuel, St Jean 118
LaRue Mme veuve V. Winceslas, Ste Anne 30. Téléphone 1190
LaRue Robert, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Couillard 40. Téléphone 949
LaRue Roger, de Thibaudeau, Frères & Cie, St Louis 56. Téléphone 952
LaRue S. Jules, B. A., L.L.L., de LaRue & LaRue, St Augustin 62
LaRue Thomas, laitier, milkman, 3e rue 94, Hedleyville
LaRue E. Winceslas, étudiant en droit, law student, Ste Anne 30
LaRue W. Richard, B.L., LL.L., de LaRue & LaRue, commissaire de la Cour Supérieure, commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 30. Téléphone 1190
Lasanté Mme Joseph, magasin, shop, Hermine 85, rés. Victoria 68
" La Sauvegarde,"—Compagnie Canadienne-Française d'Assurance-Vie, St Joseph 234. Téléphone 1787
La Semaine Commerciale, L. E. Thompson, propriétaire ; T. LeVasseur, rédacteur ; St James 6. Téléphone 1344
" La Semaine Religieuse ", V.-A. Huard, directeur, Archevêché de Québec

TIMMONS' Ginger Ale, Soda Water, &c.
TELEPHONE 685 Better than imported

La Société de colonisation et de Repatriement du Lac St Jean, E. Beaudet, secrétaire, St André 160

La Société de Colonisation St-Jean-Baptiste de St-Sauveur de Québec, D. J. Marsan, président; Jos. Lachance, sec.-arch. — Salles: Victoria 25½

La Société de Colonisation de l'Archidiocèse de Québec—Mgr L. N. Bégin, archevêque de Québec, président; L. P. Sirois, vice-président; Mgr H. Têtu, secrétaire et trésorier.

La Société d'Economie sociale et politique de Québec—Patrons: Sir L. A. Jetté et Mgr L. N. Bégin; président d'honneur, le Recteur de l'Université Laval; président, J.-E. Prince; vice-président, J. A. Couture; secrétaire général, Joseph Sirois; trésorier, l'abbé S. A. Lortie; archiviste, l'abbé Roméo Guimont.—Directeurs: l'abbé O. Cloutier, A. B. Dupuis, J. G. Garneau, Ludovic Brunet, Albert Jobin. Le siège social de la Société est à l'Université Laval.

La Société du parler français au Canada.—Siège social: Université Laval.—Bureau: Le Recteur de l'Université Laval, président d'honneur: l'abbé Camille Roy, président; J.-E. Prince, vice-président; Adj. Rivard, secrétaire; l'abbé S.-A. Lortie, archiviste; Mgr J. C. K. Laflamme, Mgr. C. O. Gagnon, l'hon. M. P. Boucher de la Bruère, M. l'abbé Amedée Gosselin, Paul de Cazes, Omer Héroux, Eug. Rouillard, directeurs.

La Société Litteraire et Historique de Québec—(voir page 583),

La Société Symphonique de Québec—Président, Arthur Lavigne; vice-président, W. T. Davies; secrétaire-correspondant, Dr. J. A. Lemieux; secr.-archiviste, Dr P. Livernois; trésorier, J. A. Bouchard; directeur musical, Jos. Vézina; concert meister, J. A. Gilbert; bibliothécaires, Arthur Vézina, Ludger Robitaille. Membres-adjoints: L. A. Carrier, L. H. Courchesne, Théophile Chouinard: —Répétition lundi de chaque semaine—Ecole des Arts et Metiers, 37 rue Saint-Joachim.

Latouche Alphonse, typographe, typographer, Ste Hélène 202

Latouche J. A., St Joseph 372

Latour Anatole, commis épicier, grocer's clerk, Beauport

Latour E., commis-voyageur, commercial traveller, 4ème avenue Est 68; Hedleyville

Latourelle C., St Joseph 24

Latulippe, Chouinard & Cie—*J. A. G. Latulippe et J. H. Choninard.*—marchands en gros de thés, cafés, biscuits, bonbons et épiceries, St-Joseph 240. Téléphone 2725

Latulippe A., plombier, plumber, Napoléon 8

Latulippe Amédée, maçon en briques. bricklayer, Bagot 118

Latulippe Emile, charretier, carter, Hermine 140

Latulippe Ernest, boulanger, baker, Morin 82

Latulippe Israël, maçon, mason, Bedard 155

Latulippe J. A. Geo., de Latulippe Chouinard & Cie, St Joseph 386

Latulippe Joseph, jnr, charpentier, carpenter, Hermine 193

Latulippe Joseph, charpeutier, carpenter, St Ambroise 64

Latulippe Jos. P., marchand de thés et cafés avec présents.—Vaisselle, granite, ferblanterie et poterie, de la Couronne 67-69, coin Notre-Dame-des-Anges 1-3. Téléphone 2323 rés. 67

Latulippe Jos. Philippe, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, des Commissaires 202

Latulippe Louis, boulanger, baker, 3e rue Est 112, Hedleyville

Latulippe Louis, journalier, laborer, 3e Rue 26, Stadacona

Latulippe Narcisse, couvreur, roofer, Marie de l'Incarnation 28

Latulippe Octave, jnr, menuisier, joiner, 3e rue Est 106, Hedleyville

Latulippe Octave, snr, charpentier, carpenter, 4e rue Est 108, Hedleyville

Pharmacie L. E. MARTEL, 91, RUE ST-JOSEPH Téléphone 2483

Attention spéciale aux commandes par malle ou par téléphone; service prompt.
Marchandises livrées à domicile dans les limites de la ville.

Latulippe P., ingénieur, ingineer, Sous le Cap 11
Latulippe Pierre, cordonnier, shoemaker, Victoria 44
Latulippe Michel, menuisier, joiner, Napoléon 69
Latulippe Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Victoria 31
La Tuque Restaurant, Pierre Allaire, prop., Notre-Dame des Anges 15-17. Téléphone 2577
L'Auditorium de Québec, St Jean 144
Launière Alfred, commis, clerk, Caron 87
Launière Charles, cordonnier, shoemaker, Morin 23
Launière Joseph, ancien gardien à la Cour, Caron 87
Laurenselle Philippe, journalier, laborer, St Anselme 15
Laurent Arthur, entrepreneur, contractor, Fleurie 109, rés. 113
Laurent Jean, calfat. caulker, Napoléon 22
Laurent P. M., agent général, gen'l agent, St Joseph 108, rés. St François 356
Laurie Alexander, of Hall & Laurie, d'Artigny 37
Laurie Alfred, journaliste, des Stigmates (côte nord) Ville Montcalm
Laurie Archibald, advocate, avocatt, St Peter 81, Room 32—res. Morrin College Court 3, St Ann 124
Laurie Archibald D., St Cyrille 43
Laurie Charles, gentleman, rentier, avenue des Erables 61
Laurie Dr James, Ste Foy road (south side)
Laurie Frank C., snr, St John 600. Telephone 2335
Laurie Frank C., jnr, St John 600
Laurie Mrs widow Duncan, Grande Allée 69
Laurie W. P., St Cyrille 43
Laurin L. N., Lt. Col. 87ième Régiment, employé de douane, Custom House, chief landing waiter, de Salaberry 13
Laurin Mlle Emérilda, St Valier 926
Lauzier Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, St François 350
Lauzier Emile, typographe, typographer, Boisseau 67
Lauzier Eugène, commis-marchand, salesman, de l'Eglise 122
Lauzier Joseph, comptable, accountant, de l'Eglise 122
Lauzon Joseph, confiseur, confectioner, du Roi 352
Lauzon révérend Ludger, O. M. I., Massue 15
Laval Normal School, révd. T. G. Rouleau, principal, St Foy road
Laval University, Mgr O. E. Mathieu, C. M. G., rector, des Remparts 1. Telephone 98 (see page 64)
☞ Lavallée voir Levallée
Lavallée voir aussi Paquet dit Lavallée
Lavallée Christie, commis d'hôtel, bar tender, La Canardière
Lavallée E. N., commis-voyageur, commercial traveller, de l'Alvergne (côte Ouest) 5 Ville Montcalm
Lavallée George, charretier, carter, Boisseau 221-223
Lavallée James, messager, messenger, Christie 2
Lavallée J. E., commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 370
Lavallée Mlle Clara, couturière, seamstress, St Flavien 31
Lavallée Mlle Georgiana, Cook 12
Lavallée Mlle Wilhelmine, Garneau 31
Lavallée Mme veuve John, St Joseph 446½
Lavallée Mme veuve Joseph, Massue 280
Lavallée Napoléon, plombier, plumber, Montcalm 148
Lavallée P. A., hôtelier, hotel keeper, St Paul 313-315
Lavallée Siméon, menuisier, joiner, Parent 52
Lavallière George, menuisier, joiner, Kirouac 148
Laveau Arthur, charretier, carter, Bedard 63
Laveau Charles, agent, Notre-Dame des Anges 197
Laveau C. P., commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 314
Laveau Victor, tailleur, tailor, Notre-Dame des Anges 197
Laverdière Arthur, menuisier, joiner, Latourelle 70

ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER DE BIJOUTERIE GROS ET DETAIL
67, RUE ST-JOSEPH, - - - - - TÉL. 2537

Laverdière Ernest, tailleur, tailor, Boisseau 127
Laverdière Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Bonaventure 61
Laverdière Louis, journalier, laborer, Richelieu 372
Laverdière Ludger, commis-voyageur, commercial traveller, Bayard 112
Laverdière Mme veuve Alfred, de la Couronne 94
Laverdière Mme veuve Damase, St Jean 22
Laverdière Mme veuve Thomas, Morin 116
Laverdière Phydime, des Stig nates (côté Sud), Ville Montcalm
Laverdière Pierre, chauffeur, stocker, de la Couronne 94
Laverdière Thomas, commis, clerk, Ste Agnès 86
Lavergne Armand, M. P. P. pour Montmagny; avocat, de Lavergne & Taschereau, rés. Château Frontenac
Lavergne David, gardien, caretaker, Hébert 23
Lavergne J. E., représentant Debenhams (Canada) Ltd, St Joseph 70, Téléphone 2584—rés. Scott 161
Lavergne Mme veuve Auguste, Richelieu 177
Lavergne & Taschereau—*Armand Lavergne & Alleyn Taschereau*—avocats, advocates, St Pierre 81, chambres 34-35-36. Téléphone 1408
Lavergne Ls Philippe, commis-marchand, salesman, St Olivier 142
"La Vérité", Paul Tardivel, directeur-gérant, chemin Ste Foy (côté sud), Ville Montcalm
Lavertu Alfred, charretier, carter, St Olivier 335
Lavertu Joseph, emp. Ross Rifle Factory, St Olivier 358
Lavery Joseph I., de Casgrain, Lavery, Rivard & Chauveau, St Louis 69. Téléphone 1078
Lavie Charles, des Jardins 22
"La Vigie". La Compagnie Vigie, propriétaire, Collins 8. Tél. 1819
Lavigne Anthime, plombier, plumber, 2e rue Est 84, Hedleyville
Lavigne Arthur, éditeur de musique et marchand importateur de Pianos et Harmoniums, etc.; music publisher and importer of Pianos and Organs, etc, St Jean 93-95, Téléphone 1012—rés. d'Aiguillon 25
Lavigne F. X., ingénieur, engineer, 2e rue Est 84, Hedleyville
Lavigueur Camille, menuisier, joiner, Ste Agnès 86
Lavigueur Edouard, rentier, gentleman, St Valier 920
Lavigueur Elzéar, peintre, painter, Napoléon 15
Lavigueur George, commis-voyageur, commercial traveller, Arago 33
Lavigueur George, tailleur de pierre, stone cutter, Châteauguay 123
Lavigueur Henri E., échevin pour le quartier St Jean; de Lavigueur & Hutchison, St Jean 610. Tél. 824
Lavigueur & Hutchison—*Henri E. Lavigueur & Alfred Hutchison*—pianos, harmoniums, musique en feuilles et machines à coudre; pianos, harmoniums, sheet music, sewing machines, etc., St Jean 81-85, Tél. 891. Succursale: St Joseph 54, Téléphone 2579
Lavigueur Jean, menuisier, joiner, Napoléon 21
Lavigueur Joseph, collecteur, collector, St Sauveur 10
Lavigueur Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 21
Lavigueur Mme veuve George, St Luc 198
Lavigueur Mme veuve Jacques, Durochers 9
Lavigueur Philéas, cordonnier, shoemaker, Napoléon 21
Lavoie Abel, employé civil, Notre-Dame des Anges 148
Lavoie Adélard, électricien, electrician, Charest 181
Lavoie Alexandre, commis-voyageur, commercial traveller, Déligny 13
Lavoie Alexandre, journalier, laborer, Ancien Chantier 11
Lavoie Alphonse, menuisier, joiner, St Paul 210
Lavoie Archange, mouleur, moulder, St Valer 38½
Lavoie Athanase, chauffeur, stoker, du Pont 185
Lavoie A. E., agent, Boisseau 133
Lavoie Charles, maitre d'hôtel, Bedard 8
Lavoie Charles, jnr, artiste, de la Reine 132-134

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc. **Stands for Bars, Barber Shops, etc.**
GIGNAC, BELAND & CIE
Téléphone 2050 **44-68, Rue Lalemant, Québec**

Lavoie Charles, snr, épicier et marchand de vins, grocer. Grand assortiment de thés, cafés, sucre, etc., vins et liqueurs de premier choix, de la Reine 132-134. Téléphone 2269

Lavoie C. O., surintendant de la vente des terres, sections est et ouest, dépt. des Terres, de la Couronne 65

Lavoie David, maçon, mason, Latourelle r 184

Lavoie Elzéar, commis de chemin de fer, 3e rue est 173, Hedleyville

Lavoie Edmond, commerçant, trader, Scott 23

Lavoie Etienne, ancien cultivateur, Richardson 151

Lavoie Félix E., de Lavoie & Latulippe, St Jean 312

Lavoie F., maison de pension, boarding house Petit Champlain 8

Lavoie George N., pianos, St Joseph 349, rés. 365

Lavoie Hippolyte, St Jean 56

Lavoie Honoré, teneur de livres, bookkeeper, St-Jean 62

Lavoie Jacob, menuisier, joiner, Richardson 344

Lavoie J. C., sergent instructeur, Lachevrotière r 25a

Lavoie Joseph, domestique, servant, St Olivier 342

Lavoie Joseph, plombier, plumber, St François 10

Lavoie J. P., Dr, agent du bureau de l'émigration de la Puissance du Canada, Ste Ursule 1, Tél. 1993

Lavoie, La Cie d'Electricité, Louis Lavoie, propriétaire, de la Reine 134½. Téléphone 2398

Lavoie & Dion—*Félix E. Lavoie & Edgar Dion*—marchands de thés, cafés, en gros ; tea and coffee, wholesale, St Paul 76, bloc Renaud. Téléphone 1195

Lavoie Louis, électricien, electrician, 1e avenue 95, Hedleyville

Lavoie Mlle Adèle, modiste, dressmaker, du Pont 185

Lavoie Mlle Georgiana, modiste, dressmaker, des Commissaires 76

Lavoie Mme Etienne, modiste, dressmaker, Richardson 151

Lavoie Napoléon, inspecteur de la Banque Nationale, inspector, Mont-Carmel 25

Lavoie Odilon, charretier, carter, Arago 86

Lavoie Odilon, journalier, laborer, Prince Edouard 294½

Lavoie Pierre, charretier, carter, du Roi 52

Lavoie Pierre, employé C. P. R., Laliberté 172

Lavoie Robert, journalier, laborer, St Valier 38

Lavoie Thomas, charretier, carter, des Commisssaires 86

Lavoie Ulric, employé service civil, civil service clerk, Charest 189

Lawlor John, laborer, journalier, St Peter 92

Lawlor Mrs widow Timothy, d'Argenson 23

Lawlor Timothy, checker, Prince Edouard 261

Lawrence Fred., telegraph operator, télégraphiste, St Augustin 86

Lawrence John, telegraph operator, télégraphiste, Plessis 16

Lawrence Mrs widow J. B., St John 559

Lawrence Mrs widow James, St Augustin 86

Lawrence Thomas, accountant, comptable, St Foy road

Lawson Mrs widow Robert, St Patrick 52

Lax Bros, merchant tailors, marchands-tailleurs, St Valier 730

Lax Harry, of Lax Bros, St Joseph 33½

Lax Jacob, merchant, marchand, St Joseph 33½

Lax Max, of Lax Bros, St Joseph 33½

Lay Louis, laborer, journalier, St Paul 149

Layeux J. B., professeur International School of Music, St Jean 97

Lazarovictz Lewis, merchant, marchand, St Paul 133-135, res. 125

Lazarowictz S., merchant, marchand, des Prairies, r 109

Leader George, provincial police, police provinciale, St Louis 54

Learmonth Alexander J., of Jewell & Learmonth, St Dominique 81

Learmonth Miss Isabella, St Jean 203

M. Timmons & Son.
TELEPHONE 685

Medal, First Prizes and Diplomas awarded for Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

Learmonth William, stenographer and civil service clerk, fonctionnaire public, Maple Avenue 30
Lebeau A. J., pasteur évangelique, d'Youvi le 45
Lebeau Marcel, journalier, laborer, Morin r 180
Lebedinsky Salomon, pedlar, colporteur, Fontaine 16
Lebel Achille, commis, clerk, Artillerie 108
Lebel Alphonse, journalier, laborer, 3e avenue 22, Stadacona
Lebel A. W., commis bureau de poste, post office clerk, Ste Anne 63
Lebel E. A., médecin-chirurgien, chirurgien major du 9eme Voltigeur, médecin à la prison de Québec et QuebecRy, Light & Power Co., physician and surgeon; de la Couronne 107-109. Téléphone 2385
Lebel Elzéar, barbier, barber, Colomb 185, rés. Victoria 57
Lebel E. Lucien, voyageur de commerce, commercial traveller, St Jean 33
Lebel Ernest, épicier, grocer, Déligny 20, res. 22
Lebel George, Capt., agent of the Provincial Government Immigration Offices : Louise Bassin, Quebec, and Pointe Lévis. P. O. Box 22, Téléphone 2385—rés. St Félix 4, Lévis
Lebel Jean, barbier, barber, 4e rue 48 Stadacona
Lebel Jean-Baptiste, journalier, laborer, Grant 151
Lebel Johnny, barbier, barber, 3e rue 71, Stadacona
Lebel Joseph, charpentier, carpenter, 3e rue 71, Stadacona
Lebel Joseph, journalier, laborer, 1ère Avenue 38, Stadacona
Lebel Jos. A. W., avocat et député inspecteur des poids et mesures, Ste Famille 19
Lebel J. O., St Jean 7
Lebel Louis, snr, journalier, laborer, 3e rue 67, Stadacona
Lebel Louis, jnr, journalier, laborer, 3e rue 67, Stadacona
Lebel Silfrid, barbier, barber, St-Valier 675, rés. Boisseau 25
Lebel Thadée, photographe, photographer, Ste Julie 12
Lebel Télesphore, cordonnier, shoemaker, 4e rue 27, Stadacona
Lebel Théophile, épicier, grocer, Victoria 19, rés. Boisseau 25
Lebel P. A., employé chez Z. Paquet, Fleurie 132
Leblanc Guillaume, ingénieur, C. P. R. engine driver, de la Couronne 185
Leblanc Joseph, commis-marchand, salesman, Fleurie 72
Leblanc Théophile, préposé au bagage, C. P. R., des Commissaires 107
Leblond Alfred, de Leblond & Frères, St François 400
Leblond Alphonse, de Leblond & Frères, de la Reine 373
Leblond Eusèbe, charretier, carter, de la Reine 371
Leblond & Freres, commerçants, traders, Marché Champlain 60-63
Leblond Joseph, plombier, plumber, St Olivier 263
Leblond Léonidas, commis d'hotel, bar tender, Joliette 19
Leblond Magloire, journalier, laborer, 7e rue 18, Stadacona
Leblond Norbert, laitier, milkman, Carillon 38
Leblond Paul, fonct. public, civil serv. clerk, rue Frémont 3, N.-D. de Québec
Leblond Olivier, charretier, carter, de la Reine 371
Leblond Onésime, comptable, accountant, Richardson 105
Lebon H., architecte, architect, d'Aiguillon 105
LeBoutillier Bros Co., Ltd (The), Paspebiac—Hon. Richard Turner, president. Fish and oils. Poissons et huiles. St Paul 44
Lebrun Eugène, journalier, laborer, Signaï 53
LeBrun Jean-Baptiste, commis de banque, bank clerk, Ste Hélène 60
Lebrun Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 147½
Lebrun Onésime, commis Commission du Havre, Ste Hélène 58
Le Canada, Montréal, Théophile LeVasseur, correspondant. Téléphones 589 et 1494
Lecavallier Séraphin, cordonnier, shoemaker, St Valier 1103½
Lechasseur Arthur, commis, clerk, St Augustin 5
Lechasseur Cyrille, Alfred 23
Lechasseur Louis, tailleur en pelleterie, fur cutter, Charest 24

MOINARD & FILS, COGNAC — V O—V S O—V S O P—20 ans
A. TOUSSAINT & Cie — AGENTS GENERAUX — QUEBEC
TOUS CES COGNACS SONT GARANTIS PUR VINS

Lechasseur Mme veuve Odilon, St Augustin 5
Lechasseur Odilon, horloger, watchmaker, St Augustin 5
Lechasseur Omer, commis-marchand, salesman, de la Reine 396
Lechasseur Paul, commis, clerk, St Augustin 5
Lechasseur Paul, commis, clerk, St Augussin 5
Leclerc A. & Cie,—*A. Leclerc.*—chimistes et droguistes, chemists and druggists, St Joseph 243, Tél. 2348
Leclerc Adjutor, boulanger, baker, St Sauveur 23
Leclerc Adolphe, embouteilleur, beer bottler, de la Reine 105
Leclerc Aldéric, charretier, carter, Prince Edouard 229
Leclerc Alfred, de A. Leclerc & Cie, St Joseph 241
Leclerc Alfred, maître chantre, St Malo 2
Leclerc Alphonse, charretier, carter, Avenue Renaud 48
Leclerc Alphonse, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 56
Leclerc Aurèle, E.E.D., des Prairies 127
Leclerc Arthur, commis, clerk, St Olivier 194
Leclerc Arthur, journalier, laborer, St Valier 422
Leclerc Arthur, médecin-chirurgien, phycisian and surgeon, St Valier 788
Leclerc Barthélémi, de B. Leclerc & Cie, Plessis 8
Leclerc B. & Cie, forgerons-contracteurs, Fabricants de ferrures pour voitures, maisons, outils, etc., contractors blacksmith, Iron Works for Carriages, Buildings, Tools, &c., St Valier 364, rés. St Olivier 330
Leclerc Chs., peintre, paintre, rue Pierre (côté sud) Ville Montcalm
Leclerc Cléophas, charcutier, saugemaker, St Joseph 373
Leclerc dit Petitclerc Mme veuve Charles, Colomb 171
Leclerc Edmond, commis voyageur, commercial traveller, St Valier 987
Leclerc Eucharistе, journalier, laborer, 4e Avenue Est 12, Hedleyville
Leclerc Eugene & Eugene Lamontagne, propriétaires du Domaine Lairet, St Pierre 88. Telephone 1254
Leclerc Eugène, ingénieur C. P. R., engineer, Leonard 14
Leclerc Eugène, agent d'assurances : Norwich Union Fire Insurance Society of Norwich, Eng. ; Quebec Fire Ins. Co. ; New-York Plate Glass, and Canada Accident Ass. Co., et de Eugène Leclerc & Eugène Lamontagne, proprietaires du Domaine Lairet, St Roch Nord, St Pierre 88, Telephone 1254—rés. d'Aiguillon 198, Tél. 1256,—res. d'été : Villa Lairet, St Roch Nord, Tel. 2729
Leclerc Félix, avocat, de Rousseau & Leclerc, St Pierre 139, Téléphone 304—pension St Valier 195
Leclerc & Fils—*Mastaï Leclerc*—marchands-quincailliers ; granite, ferblanterie, etc. Hardware merchants, granite, tinware, etc., St Joseph 375. Tel. 2673
Leclerc François, pâtissier, pastry cook, Arago 163-165
Leclerc H., agent d'assurance, insurance agent, St Joseph 245
Leclerc Joseph, journalier, laborer, Ancien Chantier 3
Leclerc Joseph, jnr, commis, clerk, St Valier 741-743
Leclerc J. Oscar, couvreur, roofer, Dollard 24
Leclerc Joseph, journalier, laborer, du Pont 175
Leclerc Joseph, contre-maitre menuisier, joiner, des Commissaires 143
Leclerc Joseph, journalier, laborer, des Prairies 1-7
Leclerc Joseph, mesureur de bois, culler, des Fossés 180
Leclerc Joseph, snr, cordonnier, shoemaker, St Valier 741-743
Leclerc Laureat, boulanger, baker, Drocners 132
Leclerc Laurence, cuisinier, cook, Signaï 51
Leclerc Laurent, tanneur, tanner, St Valier 382
Leclerc Léon, charretier, carter, de la Reine 220
Leclerc & Letellier—*Mme veuve Alphonse Letellier*—épiciers en gros, wholesale grocers, St Paul 104-106 et St André 71. Téléphone 806
Leclerc Louis, notaire, commissaire de la Cour Supérieure et de Circuit notary, St Joseph 245, rés. 247. Téléphone 2290
Leclerc Louis, teneur de livres, book keeper, St Valier 741-743
Leclerc Louis, charretier, carter, Colomb 257
Leclerc Louis, confiseur, confectioner, St Jean 239, rés. St Michel 11
Leclerc Ls. A., gérant, La Banque Nationale, succursale rue St Jean,
Leclerc Mastaï, de Leclerc & Fils, St Joseph 373½

Leclerc Mlle Hermine, rue de l'Alverne (côté ouest), Ville Montcalm
Leclerc Mlle Marie, du Pont 37
Leclerc Mlle R. D., modiste, dressmaker, Richelieu 160
Leclerc Mlle Scholastique, couturière, seamstress, St Eustache 78
Leclerc Mme Pierre, Richelieu 160
Leclerc Mme veuve Jacques, femme de peine, charwoman, du Pont 198
Leclerc Mme veuve J. Emile, pension privée, private bdg., des Jardins 47
Leclerc Mme veuve Joseph, St Valier 741–743
Leclerc Mme veuve Joseph, Ste Cécile 173
Leclerc Mme veuve Léon, de la Reine 224½
Leclerc Mme veuve Théodore, Sauvageau 43
Leclerc Mme veuve Nérée, Des Prairies 127
Leclerc Napoléon, tailleur en fourrures, fur cutter, Prince Edouard 331
Leclerc Napoléon, tanneur, tanner, Côte d'Abraham 178
Leclerc Octave, couvreur, roofer, Hermine 95
Leclerc Octave, gardien de nuit, night watchman, Signaï 102½
Leclerc Octave B., commis, clerk, Plessis 15
Leclerc Odilon, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Joseph 379
Leclerc Paul, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 741–743
Leclerc Paul, cordonnier, shoemaker, Napoléon 110
Leclerc Philéas, menuisier, joiner, Ste Thérèse 3
Leclerc Philippe, boulanger, baker, de la Reine 426¾
Leclerc P. Rosario, comptable, accountant, Dalhousie 54–56
Leclerc Prudent, cordonnier, shoemaker, Colomb 173
Leclerc Raoul, commis, clerk, Victoria 86
Leclerc Silva, sacristain, sexton, ruelle Notre-Dame 12
Leclerc Siméon, commis-emballeur, packing clerk, St Olivier 259

Leclerc Théodore, agent général Quebec Fire Ins. Co., et du Département français de la Confederation Life Association. Représentant spécial de la Canada Accident Co'y et New-York Plate Glass, St Joseph 240, Telephone 2725 ;—rés. Sauvageau 43, Téléphone 2612

Leclerc Thomas, jnr, peintre, painter, Ste Cécile 122

L'Economique (J. A. Ferland), manufacturier de costumes, jupes et manteaux; Ladies Cloak, Skirt & Blouse Manufacturers, St François 327. Telephone 2789

Lecours Arsène, ébéniste, cabinetmaker, de la Reine 214
Lecours Maxime, ébéniste, cabinetmaker, de la Reine 153
Lecours Napoléon, ingénieur, engineer, St Valier 793
Lecours Pierre Cléophas, charpentier, carpenter, Colomb 294
☞ Ledden see Leyden
Ledden Miss Catherine, dry goods, nouveautés, St John 76½
Ledieu Pierre, avocat, advocate, Indian Lorette
Ledoux Alphonse, jnr, cordonnier, shoemaker, St Luc 148 150
Ledoux Alphonse, snr, plombier, plumber, Franklin 77
Ledoux Eugène, cordonnier-machiniste, shoemaker, Morin 115
Ledoux Louis, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 68
Ledreney Eugène, menuisier, joiner, Lacroix 14

Ledroit & Frère—*Joseph Ledroit*—épiciers en gros, wholesale grocers, Sault-au-Matelot 9. Téléphone 1215

Ledroit Joseph, de Ledroit & Frère, Ste Famille 24
Ledroit Mme veuve Théophile A., Garneau 10
Leduc Louis, Capt. R. C. R., St Louis 89

Leduc René, éditeur-prop. de *La Libre Parole*, des Commissaires 78

Lee F. S., civil service clerk, fonctionnaire public, d'Artigny 43
Lee Gordon, emp. Ross Rifle Factory, de Salaberry 72
Lee Louis, journalier, laborer, de la Reine r 354

Lee William, civil and military tailor, clothier and draper, marchand-tailleur et drapier, St John 344, res. St Cyrille 9. Telephone 53

Leech J. messenger, Quebec Bank, messager, Champlain 277
Lefaivre Edouard, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 204
Lefaivre Edouard, commis de banque, bank clerk, Richelieu 39
Lefaivre Ernest, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 39

Lefaivre J. Geo., secrétaire de, secretary of, La Société de Construction Permanente de Québec, St Jean 23, res. St Jean 522. Tel. 1900

Lefaivre George, snr, de Lefaivre & Taschereau, rés. Richelieu 39. Téléphone 1068
Lefaivre Mlle (Ginevra), Richelieu 39
Lefaivre & Taschereau — *Georges Lefaivre & Léonce E. Taschereau*— comptables, liquidateurs et agents généraux, accountants, liquidators and general agents (bloc Morin), Côte de la Montagne 111. Tél. 1108
Lefebvre Alfred, journalier, laborer, 3me rue 52, Stadacona
Lefebvre Arthur, plombier, plumber, Bagot 76
Lefebvre Boniface, gardien de barrière, toll gate keeper, St Jean 626, Ville Montcalm
Lefebvre dit Boulanger Onésime, boucher, butcher, Ste Thérèse 84
Lefebvre dit Boulanger Nap., maçon, mason, Hermine 259
Lefebvre Emile, commis d'hôtel, bar tender, Du Fort 8–10
Lefebvre Ernest, agent, Dalhousie 46, res. Mastaï
Lefebvre Etienne, menuisier, joiner, de l'Eglise 34 b
Lefebvre Eleusippe, garde moteur motorman, Richelieu 308
Lefebvre François L., charretier, carter, St Luc 225½

Lefebvre J. A., marbrier et tailleur de pierre. Monuments, épitaphes en tous genres et de tout prix.

Marble and stone cutter, St Roch coin des Fossés, Tél. 2448 rés. St Olivier 206½

Lefebvre J Alph., emp. de l'administration, civil s. clerk, pension Hébert 25
Lefebvre Jean, boucher, butcher, Ste Agnès 23a
Lefebvre Jérôme, journalier, laborer, 1e rue Est A 21, Hedleyville
Lefebvre Joseph, 1ère avenue 18, Stadacona
Lefebvre Joseph, imprimeur, St Dominique 51
Lefebvre Lauréat, tailleur en pelleterie, fur cutter, Boulevard Langelier 19
Lefebvre Louis, fonctionnaire public, civil service clerk, Artillerie 121
Lefebvre Louis, commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 88
Lefebvre Louis Eugène, mecanicien, machinist, Boulevard Langelier 19
Lefebvre Louis Gonzague, navigateur, sailor, Burton 9
Lefebvre Louis, journalier, laborer, 3e rue r 41 Stadacona
Lefebvre Ls Alph., voyag. de commerce, commercial traveller, Richelieu 2'8
Lefebvre Louis T., caissier Metropolitan Life Ins. Co., St Jean 39
Lefebvre Melle Philomène, de Varennes 42
Lefebvre Mme Célina, Lacroix 11
Lefebvre Mme veuve Joseph, maison de pension, boarding house, St Pierre 20
Lefebvre Odina, commis-voyageur, commercial traveller, de l'Eglise 44
Lefebvre Onésime, journalier, laborer, Richelieu 284
Lefebvre Onésime, boucher, butcher, Ste Thérèse 65
Lefebvre Paul, de la fanfare d'état, Artillerie 34
Lefebvre Philippe, assistant-ingénieur, assistant engineer, Richelieu 294
Lefebvre P. S., commis-voyageur, commercial traveller, Artillerie 121
Lefebvre Ulric, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 262
Lefebvre Victor, typographe, typographer, Latourelle 72
LeFeuvre Arthur, commis-voyageur, commercial, traveller, St Olivier 168½
Lefèvre Chs. A., architecte et professeur de dessin, architect, d'Aiguillon 62
Lefèvre Ernest H., comptable, accountant, d'Aiguillon 62
Lefèvre Faudier, commis-voyageur, commercial trareller, d'Aiguillon 62
Lefrançois Alphonse, maçon, mason, Richelieu 79
Lefrançois F. Charles, commis-uoyageur, commercial traveller, St Valier 207
Lefrançois Joseph, charpentier, carpenter, 2e rue Est 65, Hedleyville
Lefrançois Joseph, jnr, marchand de bois de chauffage et charbon, fire wood and coal merchant, St Paul 388, Tél. 2467, Prince Edouard 38, Telephone 2293—rés. du Roi 79
Lefrançois Mlle Marie-Louise, Fleurie 99
Lefrançois Mme veuve Charles, St Valier 256

TIMMONS' Ginger Ale, Soda Water, &c.
TELEPHONE 685 Better than imported

Lefrançois Nicolas V., arpenteur, land surveyor, de la Reine 169
Lefrançois N. J. Emile, arpenteur, inspecteur du cadastre de la Province et ingénieur civil; commissaire de la Cour Supérieure; land surveyor, du Roi 187
Lefrançois Octave, organiste, Laliberté 21
Lefrançois Pierre, marchand de bois de chauffage, fire wood merchant, Dorchester 296, Telephone 2538—res. Av. Lamontagne, Domaine Lairet
Lefrançois Pierre Octave, arpenteur, land surveyor, Laliberté 21
Lefrançois Siméon, commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 207
Légaré Albert H., teneur de livres, book keeper, Côte Ste-Geneviève 4½
Légaré Aldéric, menuisier, joiner, Massue 234
Légaré Alexandre & Fils, Marché Champlain
Légaré Alexandre, de Alex. Légaré & Fils, St Jean 518
Légaré Alfred, boucher, butcher, Montcalm 171
Légaré Alphonse, barbier, barber, des Jardins 15, rés. 13
Légaré Alphonse, charretier, carter, Massue 234
Légaré Alphonse, laitier, milkman, St Luc 167
Légaré Alphonse, horloger, watchmaker, St Joachim 35, rés. Stuart 1
Légaré Alphonse, épicier, grocer, Desjardins 17
Légaré Charles, charretier, carter, St Germain 119
Légaré Edgar, peintre, painter, St Simon 1
Légaré Elie, Champlain 60
Légaré Emile, employé Q. & L. St-Jean, St François 78
Légaré Ernest, agent, Ste Thérèse 9
Légaré Etienne, facteur, letter carrier, Notre Dame des Anges 193
Légaré Joseph, magasin, store, des Stigmates (côté nord), Ville Montcalm
Légaré Henri, de Légaré & Fils, St-Jean 504
Légaré Ignace, peintre, painter, Ste Thérèse 9
Légaré Jacques, menuisier, joiner, Massue 234
Légaré J. Alfred, commis Cour du Recorder, clerk, Ste Marie 31
Légaré J. B. D., agent général, general agent, Avenue Ste Geneviève 31
Légaré Joseph, charretier, carter, de la Reine 85
Légaré Joseph, commis, clerk, Charest 30
Légaré Joseph, des Stigmates (coté nord), Ville Montcalm
Légaré Joseph, employé Bell Telephone Co, Boisseau 109
Légaré Joseph, journalier, laborer, Dollard 16
Légaré Joseph, journalier, laborer, Montcalm 147
Légaré Léo, commis-voyageur de la maison P. T. Légaré, commercial traveller, du Roi 85
Légaré Mlle Florentine, modiste, dressmaker, St Olivier 185
Légaré Mlle Virg., lainage, woolen goods, etc., Champlain 60
Légaré Mme veuve Arthur, Avenue des Erables 26
Légaré Mme veuve Charles, Ste Julie 40
Légaré Mme veuve Jacques, St Valier 698
Légaré Mme veuve Joseph, Kirouac 176
Légaré Mme veuve Louis, des Stigmates (côté nord), Ville Montcalm
Légaré Napoléon, charretier, carter, Smith 39
Légaré O. & Cie, menuisiers, joiners, St Valier 560
Légaré Orphir, de O. Légaré & Cie, St Valier 560, rés. Massue 234
Légaré Pamphile, inspect. Caisse d'Economie, inspector, pension St Louis 38
Légaré Philippe, journalier, laborer, Boisseau 109
Légaré Pierre, gardien de nuit, night watchman, des Fossés 132
Legaré P. T.—*P. T. Légaré, J. H. Fortier, Léo Légaré & P. W. Fortier*—Manufacturier et importateur de voitures, wagons, harnais, orgues, pianos, machines agricoles, moulin à coudre, machines à tricoter, coffres-forts, centrifuges, engrais chimiques; dépôt général préparation International Stock Food Co., etc, etc., 273 rue St Paul et 32-34-36, rue St Valier. Téléphone 612 et 613

Pharmacie L. E. MARTEL, **91, RUE ST-JOSEPH** **Téléphone 2403**

Articles de Toilette et d'Hygiène; Parfums du meilleur choix, le meilleur assortiment à Québec.

Légaré Pierre Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 207
Légaré Pierre, cordonnier, shoemaker, St Valier 783
Légaré P. T., de P. T. Légaré, St Valier 1185. Tél. 2372
Légaré Raymond, surintendant Singer Sewing Machine Co., division est, Province de Québec, St Jean 104. Telephone 1990
Légaré William, employé Ross Rifle Factory, Chenier 14
Legendre Alfred, comptable, accountant, Fleurie 180
Legendre & Frères—*Lazare, H. Arthur & Joseph Legendre*—Marchands de nouveautés, chapeliers et manchonniers; dry goods merchants, furriers and hatters, St Jean 286. Téléphone 1036
Legendre Arthur, de Legendre & Frères, Scott 163
Legendre Joseph, de Legendre & Frères, St Olivier 197
Legendre Lazare, de Legendre & Frères, St Augustin 22
Legendre Ls-Alfred, ingénieur, engineer, Ruelle Notre-Dame 9½
Legendre Mme veuve Napoléon, Ste Famille 18
Legendre St Géorge, fonctionnaire public, civil service clerk, Couillard 22
Leger Joseph, cordonnier, shoemaker, Chateauguay 279
Leggatt Mrs, boards St Ann 125
Legislative Assembly, Assemblée Législative, Hon. P. H. Roy, speaker; L. G. Desjardins, greffier, clerk, Palais Législatif
Legislative Council, Conseil Législatif, L. H. Fréchette, greffier, clerk, Palais Législatif
Legros Gaudias, tanneur, tanner, Arago 355
Legros Jean, snr, commerçant, trader, Hermine 245
Leitch John G., city auditor, auditeur de la cité, d'Artigny 68
Lejournaux Joseph, journalier, laborer, Hermine 152
Lelacheur Alfred, corroyeur, currier, Chateauguay 50
Lelacheur James, sellier, saddler, du Roi 277
Lelarge Ernest, restaurateur, de la Couronne 84-86, Téléphone 2396, et propriétaire du Restaurant "Cordon Bleu", St Joseph 42-44½,—rés. St François 230, Tél. 3325
Lelièvre Adelard, journalier, laborer, St Félix 12
Lelièvre Alfred, cordonnier, shoemaker, Colomb 243
Lelièvre François, tailleur en cuir, leather cutter, St Germain 115
Lelièvre François, menuisier, joiner, St Félix 14
Lelièvre George, charretier, carter, St Valier 362
Lelièvre Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, d'Artigny 29
Lelièvre Joseph, menuisier, joiner, Parent 102
Lelièvre Joseph, agréeur, rigger, St Joseph 360
Lelièvre Joseph, cordonnier, shoemaker, St Luc 166½
Lelièvre Louis, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 305
Lelièvre Louis, charretier, carter, Aqueduc 26
Lelièvre Louis, menuisier, joiner, Ste Agnèe 31
Lelièvre Louis, snr, menuisier, joiner, Franklin 100
Lelièvre Louis, snr, épicier, grocer, Parent 88
Lelièvre Mlle Nénilda, modiste, milliner, St Joseph 362
Lelièvre Mme veuve Joseph, St Valier 362
Lelièvre Mme veuve Napoléon, Massue 204
Lelièvre Mme veuve N. C., Richelieu 51
Lelièvre Télesphore, menuisier, joiner, Chevrière 20
Lelièvre Victor, révérend, O. M. I., Massue 15
Lelièvre William, menuisier, joiner, Bayard 44
Leloup A., fabricant de gants et mitaines, glove and mitt manufacturer, des Commissaires 106, Téléphone 2473—rés. St Cyrille 100
Lemay Alexandre, ingénieur, engineer, St Amable 61
Lemay Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Boulevard Langelier 21
Lemay Charles, commis, clerk, Boulevard Langelier 186
Lemay Félix, journalier, laborer, St Bonaventure 27
Lemay George, St Anselme 45

ARTHUR PAQUET, ***MANUFACTURIER***
67, RUE ST-JOSEPH, ST-ROCH
Spécialité: *DIAMANTS . . . Téléphone 2537.*

Lemay J. L., révd, vicaire à la Basilique, Buade 16
Lemay Joseph, emp. chez H. Moisan de l'Eglise 4
Lemay Joseph, ingénieur, engineer, St Bernard 60
Lemay Joseph, journalier, laborer, Franklin 146
Lemay Joseph, charretier, carter, Vau reuil 22
Lemay Louis, plombier, plumber, St Valier 419
Lemay Mlle Sarah, ouvrière en chaussures, Prince Edouard r 253
Lemay Mme veuve Henri, St François 356
Lemay Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Parent 8
Lemay Napoléon, ingénieur, engineer, St Valier 365
Lemay Onésime, cordonnier, shoemaker, de la Reine 423¾
Lemay Pamphile, homme de lettres, Côte d'Abraham 118
Lemay René P., échevin pour le quartier St Jean, architecte, architect, d'Aiguillon 17½-21, rés. 19. Téléphone 1684
Lemay Roméo, pompier, fireman, Charest 30
Lemelin Arthur, rentier, gentleman, St Jean 519
Lemelin David, menuisier, joiner, pension St Joseph 60
Lemelin Emmanuel, cordonnier, shoemaker, Massue r 261
Lemelin François, journalier, laborer, St Patrick 139
Lemelin F. journalier, laborer, Avenue Taschereau 50
Lemelin Jean-Bte., calfat, caulker, Napoléon 226
Lemelin Joseph, menuisier, joiner, Charest 118
Lemelin Joseph, journalier, laborer, Octave 14
Lemelin Joseph, prop. Aqueduc de Charlesbourg, 1e Avenue 3, Hedleyville
Lemelin Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Kirouac 19
Lemelin Joseph, plombier, plumber, St-Gabriel 19
Lemelin Louis, chartier, carter, St-Jacques (côté nord) Ville Montcalm
Lemelin Mme veuve Pierre, Jérôme r 40
Lemelin Pierre, jnr., charretier, carter, Berthelot 2
Lemelin Pierre, snr., fermier, farmer, St-Gabriel 19
Lemesurier Henry J., of J. Lemesurier & Sons, avenue Ste Geneviève 31
Lemesurier J. & Sons—*Henry & Wm. J. Lemesurier*—manufacturers of tobacco, manufacturiers de tabac ; factory, St Paul 227-237 ; office : 227. Also proprietors of Eagle Tobacco Works, St Paul 227. Telep. 330
Lemesurier William J., of J. Lemesurier & Sons, Lachevrotière 53
Lemieux Adélard, commis, clerk, Avenue des Erables 2
Lemieux Alexandre, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Bureau, Ste Anne 66, Tel. 1670—rés. Ste Anne 67½
Lemieux Alf., commis-march., salesman, Ave La montagne,
Lemieux Alphonse, mécanicien, machinist, du Roi 391.
Lemieux Arthur, relieur, de T. Lemieux & Fils, du Pont 31
Lemieux Arthur, commerçant de lard, pork dealer, Boisseau 9
Lemieux Arthur, gérant Renaud & Cie, succ. rue St Jean, rés. Ste Hélène 10
Lemieux David, journalier, laborer, O'Connell 44
Lemieux E. A., commis-voyageur, commercial traveller, Grande Allée 128
Lemieux Edouard, employé Bell Telephone, Marie de l'Incarnation 80
Lemieux Edmond, barbier, barber, Dorchester 61, rés. N. D. des Anges 59
Lemieux Elzéar, conducteur C. P. R., St-Dominique 96
Lemieux Emile, journalier, laborer, Colbert 3
Lemieux Emile, commis, clerk, Avenue des Erables 2
Lemieux Ernest, ingénieur, engineer, des Commissaires 205½
Lemieux F.-X., honorable juge de la Cour Supérieure, St Louis, 12 rés. St Ursule 77
Lemieux F. X., secrétaire particulier de l'hon. A. Turgeon, St Cyrille 98
Lemieux Henri, de Samson & Filion, Charlevoix 23. Tel. 911
Lemieux Henri, mécanicien, machinist, Ste-Thérèse 57
Lemieux Henri, commis, clerk, Notre-Dame 3
Lemieux Herménégilde, boulanger, baker, des Commissaires 125

Châssis Bay, Escaliers, etc. **Bay Window, Stairs, etc.**
GIGNAC, BELAND & CIE
Téléphone 2050 **44-68, Rue Lalemant, Québec.**

Lemieux Jean, représentant The D. McCall Co., Ltd, Toronto, St Joseph 41, Tél. 2322—rés. Scott 6½. Téléphone 1793
Lemieux Jean-Bte, fonct. public, c. s. clerk, Avenue des Erables 2. Tel. 1589
Lemieux Jean-Baptiste, pressier, pressman, Arago 215-218
Lemieux J. F., représentant Greenshields Limited, Montréal, St Joseph 68, Téléphone 2266—rés. Grande Allée 128
Lemieux J. F., gérant de la Banque des Marchands (succursale), St Joseph 401, rés. Boulevard Langelier 141
Lemieux Joliet, employé Transcontinental, St Jean 47
Lemieux Joseph, conducteur C. P. R., conductor, des Prairies 142
Lemieux Joseph E., de N. Lemieux & Fils, Hamel 5
Lemieux Léon, gardien de nuit, night watchman, O'Connell 27
Lemieux Lucien, employé de l'administration, civil service clerk, St Jean 46
Lemieux Louis N., L.C.D., chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Membre du bureau des Gouverneurs des Chirurgiens-dentistes de la Province de Québec. Bureau et résidence, Ste Ursule 18. Téléphone 1132
Lemieux Mme C. E., De la Fabrique 2.
Lemieux M. A., avocat, advocate, St Pierre 51, Tel. 1761—res. St François 149, Téléphone 2573
Lemieux Mlle Joséphine, couturière, seamstress, 3e rue Est 129, Hedleyville
Lemieux Mlle Victoria, modiste, dressmaker, Signaï 10
Lemieux Mme Pierre, Richelieu 137
Lemieux Mme veuve Auguste, Notre Dame 27¾
Lemieux Mme veuve Octave, Avenue des Erables 2
Lemieux Mme veuve P. P., des Stigmates (côté nord) Ville Montcalm
Lemieux Mrs Thomas L., fleuriste, florist. Central floral depot. Boston roses always on hand. Crosses and Wreaths made to order, St Jean 101, Téléphone 236—res. Ste Angèle 27
Lemieux Napoléon, charretier, carter, Prince Edouard 222
Lemieux N. & Fils—*Victor & Jos. E. Lemieux*—quincaillerie, hardware, St Pierre 80. Téléphone 1209
Lemieux Pierre, fermier, farmer, St Gabriel 19
Lemieux T. & Fils—*Télesphore & Arthur Lemieux*—relieurs, book-binders, Garneau 34. Téléphone 844.
Lemieux Télesphore, relieur, de T. Lemieux & Fils, du Pont 34
Lemieux Théo., gardien du cimetière St Sauveur, caretaker, rue St Valier, paroisse St Malo
Lemieux Théodore, couvreur, roofer, Avenue Taschereau 23
Lemieux Thomas Léon, asst-huissier-audiencier, asst. crier, Ste Angèle 27
Lemieux Victor, de N. Lemieux & Fils, Hamel 3
Lemieux Zéphirin, armurier, gunsmith, St Paul 105-107 et Sous-le-Cap 29
Lemire Napoléon, employé chemin de fer, 2ème rue Est 82, Hedleyville
Lemoine Arthur, commis Q. & L. St Jean, clerk, Hébert 14
Lemoine Edmond, artiste peintre, des Remparts 21
LeMoine Edouard, des Remparts 21
LeMoine Gaspard, de J. B. Renaud & Cie, des Remparts 9. Tél. 1341
Lemoine Jean, journalier, laborer, St Bonaventure 24
LeMoine Jules, fonctionnaire public, civil service clerk, des Remparts 5
LeMoine Louis Alex., teneur de livres, bookkeeper, de Salaberry 57
Lemoine Mlle Marie-Louise, pension Hôtel-Dieu,
LeMoine Mme veuve Darley, Hébert 14
LeMoine René, teneur de livres, bookkeeper, Ste Ursule 16
LeMoine Sir James M., Spencer Grange, St Louis road
Le National, magasin de chaussures, L. F. Falardeau, propriétaire, St Joseph 124. Téléphone 2338
" Le Naturaliste Canadien ". Directeur-propriétaire, l'abbé V.-A. Huard, archevêché de Québec
Lehenan Miss Nora, St Stanislas 12
☞ Lenghen voir aussi Langhen

"Claire Fontaine Mineral Water"
FOR KIDNEYS AND BLADDER

Lenghan C. & Fils, ferblantiers, plombiers et couvreurs, tinsmiths, plumbers and roofers, Ste Claire 57-59. Telephone 1090
Lenghan Cléophas, jnr, de C. Lenghan & Fils, Ste Claire 59
Lenghan Cleophas, snr, de C. Lenghan & Fils, Ste Claire 59
Leniepte Camile, cuisinier, cook, Racine 10
Lennon Edward M., of E. M. Lennon & Co, Grande Allée 124
Lennon E. M. & Co—*Ed. M. Lennon*—flours, farine, etc., Prince of Wales 6
Leo Isaac, brasseur, brewer, Ste Cécile 183
Leofred A., gradué de Laval et du McGill, ingénieur civil, civil engineer, St Jean 39. Tél. 545—res. Fraser 14. Lévis Tel. Bell 143 et Tel. National 94
Leonard Bernard, painter and decorator, glazier and importer of wall papers, peintre-décorateur, St Jean 53, Telephone 458—Stained glass factory, St Stanislas r 29½—res. Grande Allée 65, Telephone 249
Leonard B. J., of Leonard Brothers, Grande Allée 65
Leonard Brothers—*John Kerwin & Bernard James Leonard*—proprietors Quebec Shoe Store, St John 24. Telephone 381
Leonard Didier, mécanicien, machinist, Arago 111
Leonard E. R. D., bank clerk, commis de banque, Grande Allée 65
Leonard Geo. J. A., bank clerk, commis de banque, Grande Allée 65
Leonard John K., of Leonard Bros, Grande Allée 65
Leonard Miss B. M., D'Auteuil 47
Leonard revd Père, 8e Avenue 54 Hedleyville
Leonard Wm H., artist, and of B. Leonard, St John 53, res. Grande Allée 65
Lepage Albert, conducteur C. P. R., conductor, des Prairies 46
Lepage Anselme, jnr, commis-emballeur, packing clerk, St Luc 28
Lepage—La Cie C. H. Lepage, Limitée, marchande et manufacturière de poêles, merchant and manufacturer of stoves, du Pont 127, Tél. 2371—Entrepôt : Ste Thérèse 153
Lepage C. H., de La Cie C. H. Lepage Limité, du Pont 94, Tel. 2631
Lepage C. J., contrôleur du fret C. P. R., St Valier 190
Lepage David, peintre, painter, St Ignace 32
Lepage Eudore, charcutier, sausage maker, Châteauguay 105
Lepage Joseph, police provinciale, Ste Thérèse 127
Lepage Mme veuve Anselme, St Ignace 32
Lepage Wenceslas, cordonnier, shoemaker, Récollets 5
Le Patronage, revd. A. Nunesvais, supérieur, Côte d'Abraham 64, Telephone 1476
Lépinay Elzéar, de Faguy, Lépinay & Frère, chemin Ste Foye (côté sud)
Lépinay Félix, de Faguy, Lépinay & Frère, St Cyrille 129
Lépine Adjutor, commerçant de lard, pork dealer, Duquesne 24
Lépine Albert, forgeron, blacksmith, Richelieu 93
Lépine Albert, charretier, carter, Latourelle 8
Lépine Albert J., gérant, manager, The Ware Co. of Canada, Ltd, St Nicolas 39
Lépine Albert P., Emp. G. T. R. Artillerie 94
Lépine Célestin, cordonnier et magasin, shoemaker and shop, Bayard 118-120
Lépine Elzéar, journalier, laborer, des Commissaires 211
Lepine G. Adélard, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281, rés. St Valier 269
Lépine Germain, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281-283. Telephone 2119
Lépine Gaspard, cordonnier, shoemaker, St Olivier 317
Lépine George, messager, messenger, St Joachim 57
Lépine Gustave, employé G. Lépine, pension St Joseph 60
Lépine Hector, journalier, laborer, De Varennes 18
Lépine dit Moret Henri, employé Ross Rifle Factory, Napoléon 12
Lépine Jean-Baptiste, charretier, carter, St Joachim 24
Lépine Jean-Baptiste, mécanicien, machiniste, Parent 84

A. TOUSSAINT & CIE
194, ST-PAUL, QUÉBEC
IMPORTATEURS DE VINS ET SPIRITUEUX ÉTRANGERS

Lépine J.-B.-Louis, commis, clerk, Hermine 59
Lépine J. B. A., Hébert 25
Lépine Mlle Adélaïde, Massue 72
Lépine Mlle Célina, couturière, seamstress, Bédard 89
Lépine Mme veuve Edmond, Prince Edouard 262
Lépine Mlle Eliza, Richelieu 93
Lépine Mme veuve François, Richelieu 317
Lépine Mme veuve Jean-Baptiste, Massue 50
Lépine Mme veuve Louis Philippe, Bedard 13
Lépine Mme veuve Pierre, Artillerie 94
Lépine Philéas, journalier, laborer, Fleurie 153
Lépine Philéas, porteur de pain, bread driver, Fleurie 155
Lépine Philippe, cordonnier, shoemaker, St Valier 1016
Lépine Philippe, corroyeur, currier, Franklin 245
Leplre Adélard, commis, clerk, du Palais 52
Lepire Edmond, menuisier, joiner, Latourelle 161
Lepire Jean, charretier, carter, St Bernard 90
Lepire Jean-Baptiste, journalier, laborer, Chenier 32
Lepire Joseph, charretier, carter, St Ignace 50
Lepire Joseph, journalier, laborer, St Gabriel 10, St Malo
Lépire Joseph, journalier, laborer Bayard 216
Lepire Mme veuve George, St Flavien 26
Lepire Mme veuve Jean-Baptiste, Massue 52
Lépire Mmé veuve Napoléon, du Palais 52
Lerner Léon, merchant, marchand, St François 113
Leroux Mme veuve, Champlain 9
Le Royal Restaurant, P. Et. Sylvain, prop., Place Jacques-Cartier 17 Téléphone 2273
Lesage Antoni, professeur suppléant, Ecole Normale Laval, Belvedère (côté Ouest) Ville Montcalm
Lesage J. A., cordonnier et marchand de chaussures, boot and shoemaker. Chaussures des plus élégantes pour femmes, hommes et enfants. Réparations de chaussures. Une visite est sollicitée, St Jean 187, res. d'Aiguillon 100
LeSage J. S., Avenue Ste Geneviève 23
LeSage Simeon, sous-ministre des Travaux Publics, P.Q., deputy-minister of Public Works, P.Q., Avenue Ste Geneviève 23, Tél. 980; rés. d'été "Bois Brillant," Ste Foy. Tél. 1582
Lesaulnier dit Lacouline Joseph, journalier, laborer, Hermine 146
Lesaulnier Mlle Aurélie, du Palais 2
LeSauteur E., accountant, comptable, d'Aiguillon 164
Lescarbot Frank, commis, clerk, St Germain 110
Les Frères des Ecoles Chrétiennes (voir page 99)
"Le Soleil," La Cie de publication *Le Soleil* propriétaire; L. d'Hellencourt, rédacteur en chef; C. E. Taschereau, secrétaire, Côte de la Montagne 90–92. Téléphone 1314
Lespérance D. O., de McDonald, Lespérance & Cie, St Pierre 132, rés. St Flavien 9
Lespérance Mme veuve Pierre, Hébert 22
Les Pères Blancs (missionnaires d'Afrique) R. P. J. Forbes, supérieur, des Remparts 37
Les RR. PP. de Ste Croix, maison d'étude, Rév. Père Jos. Girard supérieur, Universite Laval, Ste Famille r 23
Les Révérendes Sœurs de l'Espérance, garde-malades, St Jean 469
Lessard Adélard, charretier, carter, du Roi 285
Lessard Alfred, cordonnier, shoemaker, de Varennes 47
Lessard Alfred, charretier, carter, (Limoilou)
Lessard Alfred, jnr, capitaine, des Fossés 213
Lessard Alfred, snr, capitaine, des Fossés 213
Lessard Alfred, charretier, carter, Massue 171
Lessard Alfred, employé New Victoria Hotel, Grant 9
Lessard Alphonse, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St François 134. Téléphone 2436
Lessard Arthur, commis d'hôtel, bar tender, Parent, r 72

Lessard Auguste, ingénieur, engineer, Fleurie 142
Lessard Augustin, charretier, carter, du Pont 187
Lessard Benjamin, journalier, laborer, Colomb 55
Lessard Célestin, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 107½
Lessard Cyrille, chauffeur, stoker, Prince Edouard 256
Lessard David, journalier, laborer, route Trudel 4, St Malo
Lessard Désiré, commercant de bois, wood dealer, Victoria 61
Lessard Elzéar, menuisier, joiner, Ste Angèle 29,
Lessard Elzéar, charretier, carter, de la Reine 183
Lessard Elzéar, m. d'occasion, 2d hand store, St Joseph 32
Lessard Elzéar, de Lessard & L'Heureux, Richardson 407
Lessard Francis, charretier, carter, Talon 11
Lessard Francis, charretier, carter, St Germain 154
Lessard François, corroyeur, currier, Sauvageau 30
Lessard François-Xavier, journalier, laborer, Richardson 115
Lessard F.-X., forgeron, blacksmith, Boul. Langelier 76, rés. St Jérome 8
Lessard Georges, employé Q. Ry., Fleurie 28
Lessard Georges, journalier, laborer, de la Reine r 330
Lessard Hippolyte, journalier, laborer, du Roi 138
Lessard Honoré, cordonnier, shoemaker, Morin 62
Lessard Jean-Baptiste, messager, messenger, d'Aiguillon 84
Lessard J. H., propriétaire Hotel New Victoria, du Palais 46
Lessard Joseph, mégissier, tawer, du Roi 400
Lessard Joseph, plombier, plumber, des Fossés 88
Lessard Joseph, ingénieur, engineer, Langevin 31
Lessard Joseph, cordonnier, shoemaker, des Fossés 23
Lessard Joseph Arthur, entrepreneur-menuisier, master joiner, Richelieu 40, res. St Jean 253
Lessard Joseph, charretier, carter, Talon 11
Lessard Joseph, cordonnier, shoemaker, Smith 47
Lessard Léon, charretier, carter, du Roi 138½
Lessard Louis, journalier, laborer, 4e rue 32, Stadacona
Lessard Louis, journalier, laborer, Prince-Edouard 48
Lessard Louis, marchand de farine, St Paul 166-168
Lessard Louis, cordages, ship chandler, St Paul 166-168 et St André 117, rés. St Joseph 11
Lessard & L'Heureux, manufacturiers et marchands de fourrures, manufacturers and fur merchants. Réparations de toutes sortes ; ouvrage garanti et prix modérés. Richardson 401 à 405. Tél. 2643
Lessard Marc, charretier, carter, Richardson 108
Lessard Mlle, blanchisseuse, laundress, Fleurie 198
Lessard Melles Emélie & Georgiana, couturières, seamstresses, de la Reine 151
Lessard Mme Joseph, de la Reine 384
Lessard Mme veuve François-Xavier, Colomb, r. 229
Lessard Mme veuve Louis, Prince Edouard 48
Lessard Mme veuve Théophile, des Commissaires 189
Lessard Narcisse, journalier, laborer, Laliberté r 156
Lessard Omer, employé au Transcontinental, Laliberté 114
Lessard Onésime, charretier, carter, Ste Cécile 64
Lessard Oscar, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Famille 17
Lessard Pierre, journalier, laborer, Ramsay r 23
Lessard Télesphore, comptable, accountant, Richardson 131
Lessard Wilbrod, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier, 138
Lessard Wilfrid, barbier, barber, Ste Marguerite 75
Les Ursulines de Quebec, Donnacona 18, Téléphone 1188 et du Parloir 2-6
Letarte Adhémar, de Letarte & Portugais, du Pont 185
Letarte Adjutor, peintre, painter, Kirouac 45
Letarte Alfred, charretier, carter, Plessis 15
Letarte Arthur, peintre, painter, St Luc 146
Letarte Charles B., cordonnier, shoemaker, Arago 47
Letarte Edmond, boucher, butcher, Massue 239
Letarte Frédéric, gardien de nuit, night watchman, Place Jacques Cartier 3
Letarte Gaudias, journalier, laborer, Colomb 246

Letarte Gaudias, peintre, painter, Prevost 17
Letarte J. A., teneur de livres, bookkeeper, Arago 49½
Letarte Jacques, commerçant, trader, St Gabriel 85
Letarte Jean-Baptiste, hôtel, Dalhousie 1, Champlain Market Place 2
Letarte Joseph, boucher, butcher, Bédard 80
Letarte Joseph, snr, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 50
Letarte Joseph, jnr, journalier, laborer, Plessis 20
Letarte Joseph, journalier, laborer, Henderson 68
Letarte Joseph Laurent, comptable, accountant, de la Reine 78
Letarte Laurent, commis-marchand, salesman, Baile 33
Letarte Louis, snr, boucher, butcher, Colomb 265
Letarte Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, Colomb 237
Letarte Ludger, journalier, laborer, Boulevard Langelier r 23
Letarte Mlle Célina, Colomb 209
Letarte Mlle Emilie, Colomb 209
Letarte Mlle Joséphine, Colomb 209
Letarte Mme veuve Edouard, St François 110
Letarte Mme veuve François, Prevost 17
Letarte Mme Jean-Baptiste Ste Hélène 139
Letarte Mme veuve Léon, modiste, milliner, St Joseph 333½
Letarte Mme veuve Victor, de Tracy 10
Letarte Napoléon, journalier, laborer, Sutherland 3
Letarte Odilon, employé chez Timmons, St Olivier 97
Letarte Paul, sergent de la paix, sergeant of police, Arago 70
Letarte Philippe, charretier, carter, Châteauguay 15
Letarte Pierre, journalier, laborer, Sous-le-Cap, 31
Letarte Pierre, boucher, butcher, St Ambroise 76
Letarte Victor, capitaine, Station du feu No 4, St Paul 383
Letarte William, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 316
☞ Léteau voir aussi Linteau
Letellier Alexandre, Ste Hélène 9
Letellier Alphonse, commis, clerk, Ste Famille 2
Letellier Alphonse, journalier, laborer, St Ignace 62
Letellier Alyre, commis, clerk, Ste Famille 3
Letellier Aurélien, menuisier, joiner, Charest 127
Letellier Antonio, peintre, painter, 3e rue Est 141B, Hedleyville
Letellier Chs. F., fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 516
Letellier François, employé chemin de fer, 3e rue Est 133, Hedleyville
Letellier J. B. E., négociant en gros, épiceries, vins et liqueurs ; groceries, wines and liquors, Dalhousie 92, Téléphone 1171b—rés. Couillard 7, Téléphone 1171a
Letellier Joseph, jnr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 64
Letellier Joseph, snr, menuisier, joiner, St Ignace 62
Letellier Léopold, com.-voyageur, comm. traveller, des Remparts 35, Tel. 1616
Letellier Lucien E., Artillerie 126
Letellier Mme Vve Alp., de Leclerc & Letellier, des Remparts 35, Tel. 1616
Letellier Mme veuve Joseph, 3e rue Est, Hedleyville
Letellier Nazaire, journalier, laborer, 11e avenue Est 11, Hedleyville
Letellier Ovide, ouvrier en bouilloire, boiler-maker, Caron 133
Letocq dit Léteau Thomas, plombier, plumber, Carillon 41
Létourneau Adjutor, commis, clerk, Lachevrotière 5
Létourneau Alfred, mécanicien, machinist, Latourelle 99
Létourneau Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Renaud 131
Létourneau Anthime, navigateur, sailor, Octave 14
Letourneau Arthur, échevin pour le quartier St Sauveur ; cordonnier, shoemaker, Boisseau 158
Létourneau Arthur, cordonnier, shoemaker, Dollard 31a
Létourneau & Boutet, bouchers, butchers, Richardson 67
Létourneau Charles, journalier, laborer, du Roi 37
Létourneau E. A., collecteur, collector, Richardson 310

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
Sole Patentees M. TIMMONS & SON

Létourneau Elzéar, de la Quebec Preserving Co., de Varennes 29
Létourneau Emile, commis-voyageur, commercial traveller, Dorchester 185
Létourneau Eugène, gardien de nuit, night watchman, N.-D. des Anges 200
Létourneau Ferdinand, journalier, laborer, 2e Rue 39, Stadacona
Létourneau Firmin, solliciteur d'assurance, ins. canvasser, St Olivier 177
Létourneau François, menuisier, joiner, Kirouac 42
Létourneau François, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 54
Létourneau Gaudias, boulanger, baker, de la Couronne 205
Létourneau Gaudias, épicier, grocer, Massue 235
Letourneau George, commis, clerk, Dorchester 183¾
Létourneau Hector, cordonnier et épicier, shoemaker and grocer, Sutherland 22
Létourneau J. L., marchand d'épiceries, vins, liqueurs, thés, cafés et conserves alimentaires, grocer, du Pont 133-137, Téléphone 2141—rés. Richardson 65
Létourneau Joseph, menuisier, joiner, Boisseau 87
Létourneau Joseph, tailleur, tailor, Ste Marguerite 145
Létourneau Joseph L., rentier, gentleman, Kirouac 111
Létourneau Léandre, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 83
Létourneau Louis, M. P. P. pour Québec Est; épicier, de Paradis & Létourneau, et de Quebec Preserving Co, grocer, Smith 31-35, Telephone 2461—rés. 12
Létourneau Louis, boulanger, baker, Bagot 156
Létourneau Lucien, cordonnier, shoemaker, Bayard 71 coin Boisseau 116
Létourneau Mme veuve, pension Hébert 25
Létourneau Mme veuve Olivier, Kirouac 124
Létourneau Mme veuve Moïse, Colomb 169
Létourneau Mme veuve Moïse, Parke 17
Létourneau Mme veuve Urbain, de Jumonville 10
Létourneau Napoléon, boucher, Avenue Taschereau 80
Létourneau Napoléon, pressier, pressman, Victoria 62
Létourneau Philéas, boulanger, baker, St Luc 81
Létourneau Philéas, journalier, laborer, Boisseau 152
Létourneau Philéas, cordonnier, shoemaker, du Roi 258
Létourneau P. Napoléon, commis-marchand, salesman, Ste Marguerite 116
Létourneau Wilfrid, journalier, laborer, 2e Rue 25¼, Stadacona
Létourneau Xavier, imprimeur, printer, Colomb 258
Levack Charles, agent, St Valier 771
☞ Levallée voir aussi Lavallée
LeVallée Christie S., gérant Neptune Inn, manager, Côte de la Montagne, 115
LeVallee George A., commis d'hôtel, bar tender, Côte de la Montagne 115
LeVallée J. T., snr, prop. Neptune Inn, Mountain Hill 115, corner Sault-au-Matelot and Notre-Dame, Telephone 1708—rés. La Canardière
LeVallee J. T., jnr, Côte de la Montagne 115
Levasseur Achille, journalier, laborer, St Bonaventure 75
Levasseur Henri, commis de nuit Q. Ry, night clerk, du Roi 72¼
Levasseur Joseph, horloger, watchmaker, du Pont 48
Levasseur Léon, garde-moteur, motorman, Richelieu 354
LeVasseur Nazaire, Major, inspecteur du gaz et de la lumière électrique; gas and electric light inspector, Sault-au-Matelot 17, Tel. 1465
LeVasseur Théophile, N. P.; commissaire de la Cour Supérieure; secrétaire de la Chambre de Commerce de Québec; vice-consul du Brézil; journaliste, St Paul 39, Tel. 589—Rés. St Jean 410½, Tél. 1494
Leveillé Alfred, cordonnier, shoemaker, Morin 55
Leveillé Elisée, mécanicien, machinist, Sutherland r 3
Leveillé François-Xavier, ferblantier, plombier et poseur d'appareils de chauffage et d'éclairage, tinsmith, plumber, roofer, steam fitter and electrical contractor, Buade 47-49. Téléphone 1558

Pharmacie L. E. MARTEL, 91, RUE ST-JOSEPH Téléphone 2483
Attention spéciale aux commandes par malle ou par téléphone; service prompt.
Marchandises livrées à domicile dans les limites de la ville.

Leveillé Jos. E., cordonnier, shoemaker, Sutherland r 3
Leveillé Joseph, surintendant de Quebec Cartage & Transfer Co., St Valier 1065
Leveillé Mme Joseph, manchonnière, Laliberté 126
Léveillé Mme veuve Alfred, Morin 35
" L'Evenement ", La Cie de *L'Evénement*, propriétaire, de la Fabrique 30-32. Téléphone 860
Levesque Alphonse, journalier, laborer, St Luc 114
Levesque Arthur, journalier, laborer, Artillerie 24
Lévesque Cyprien, fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 254
Levesque Edmond, Parke 14
Lévesque Jean-Baptiste, révérend, O. M. I., Massue 15
Levesque Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, St François 42
Lévesque Ludger, fonctionnaire public, civil s. clerk, St Jean 185
Lévesque Mme veuve Georges, du Roi 200
Lévesque Mme veuve Georges, Ste Cécile 47
Lévesque Omer, menuisier, joiner, St Olivier 282
Levesque Pierre, de Ouellet & Lévesque, d'Aiguillon 149½
Levesque William, contre-maitre, foreman, Latourelle 194½
Levis John, accountant, comptable, St Louis Road
Lewin Osess, bookbinder, relieur, Fleurie 70½
Lewis Patrick, O. S. C., Palace 10
☞ Leyden see Ledden
Ley W. E., messenger, messager, Sault au Matelot 70
L'Hérault Albert, menuisier, joiner, 3e rue 3, Stadacona
L'Hérault Clovis, menuisier, joiner, 4e rue 54, Stadacona
L'Hérault Joseph, commerçant de lard, pork dealer, halle St Pierre, étaux 40-45, rés. Massue 227
L'Hérault Maxime, ancien épicier, grocer, St Sauveur r 10
L'Hérault Omer, peintre, painter, 6e rue 11, Stadacona
L'Hérault Pierre, mécanicien, machinist, 6e rue 12, Stadacona
L'Heureux Adélard, cordonnier, shoemaker, Chevrière 39
L'Heureux Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, Alfred 21
L'Heureux Alfred, cordonnier, shoemaker, St Réal r 37
L'Heureux Arthur, cordonnier, shoemaker, Langevin 1
L'Heureux Charles, ouvrier en chaises, chair maker, Lalemant 9
L'Heureux Charles, cordonnier, shoemaker, Lalemant 6½
L'Heureux Charles T., entrepreneur couvreur, master roofer, Arago 266
L'Heureux David, tailleur en cuir, leather cutter, Kirouac 113
L'Heureux Elzéar, inspecteur Bell Telephone Co., St Valier 394
L'Heureux Elzéar, barbier, barber, St Valier 978
L'Heureux Emile, agent, St Jean 359
L'Heureux Ephrem, de L'Heureux & Gauvin, St Joseph 391
L'Heureux F. X., menuisier, joiner, Gosford 1a
L'Heureux Francis, rentier, Bagot 214
L'Heureux & Gauvin—*Ephrem L'Heureux & Jules Gauvin*—marchands de nouveautés. Spécialités : Mercerie. Gents furnishing and dry goods merchants, St Joseph 183-185. Tel. 2560
L'Heureux George, snr, charretier, carter, Smith 34
L'Heureux George, embouteilleur de bière, beer bottler, Champlain 13
L'Heureux Georges, maçon, mason, Bagot 90
L'Heureux Georges, jnr, cordonnier, shoemaker, Lalemant 8¼
L'Heureux Honoré, journalier, laborer, Bayard 113
L'Heureux Hubert, épicier et marchand de vins et liqueurs, grocer, wins and spirit dealer, d'Aiguillon 246, Tel. 1194—rés. des Stigmates (côté sud), Ville Montcalm
L'Heureux Jean-Baptiste, maçon en briques, bricklayer, Bagot 127
L'Heureux J. Et., commis expéditeur, shipping clerk, Durochers 166
L'Heureux Joseph, cordonnier, shoemaker, des Commissaires r 225

Jones, • Bagues, • Chaines, • Médaillons,
Manufacturés par ARTHUR PAQUET
67, RUE ST-JOSEPH, TEL. 2537

L'Heureux Joseph, maçon, mason, Bagot 88
L'Heureux Joseph, carrossier, carriagemaker, St Jean 503
L'Heureux Joseph L., tailleur, tailor, St Valier 755
L'Heureux L., dépot de journaux, fruits et bonbons, Buade 11, rés. Cook 10
L'Heureux Léon, menuisier, joiner, Arago 261
L'Heureux Louis, journalier, laborer, Montmagny r 38
L'Heureux Louis, conducteur d'expresse, express driver, Ste Marguerite 145
L'Heureux Mme Ignace, garde-malade, sick nurse, St Gabriel r 21
L'Heureux Mme veuve Alfred, Richelieu 36
L'Heureux Mme veuve Louis, St Flavien 22
L'Heureux Mme veuve Narcisse, Châteauguay 174
L'Heureux Mme veuve Pierre, Côte Ste Geneviève 76
L'Heureux Moïse, cordonnier, shoemaker, Langevin r 1
L'Heureux Narcisse, snr, charpentier, carpenter, 4e rue 33, Stadacona
L'Heureux Narcisse, jnr, cordonnier monteur, 4e rue 35, Stadacona
L'Heureux N. David, nouveautés, dry goods, St Valier 1071–1073
L'Heureux Napoléon, charretier, carter, Richardson 13
L'Heureux Napoléon, de la Commercial Secret Service, St Pierre 139, rés. St Cyrille 95
L'Heureux Pierre, de Lessard & L'Heureux, du Roi 413
L'Heureux Pierre, journalier, laborer, Smith 21
L'Heureux Pierre, menuisier, joiner, d'Iberville 12
L'Heureux Théophile I., couvreur, roofer, Vaudreuil 16
L'Heureux Zéphirin, journalier, laborer, des Commissaires 225
L'Hospice de la Miséricorde, Couillard 12–14. Téléphone 119
Libling D., merchant, marchand, St Joseph 57–57½
Librairie de la Salle, Philéas Dumontier & Cie, propriétaires, St Joseph 351. Téléphone 2565
Librairie du Clergé, J. P. Garneau, propriétaire, de la Fabrique 6
Library of Court House, St Louis 12. Telephone 1010
Library of Parliament—Bibliothèque du Parlement—N. E. Dionne, bibliothécaire, librarian, Grande Allée 64. Telephone 927
Library of Quebec Bar, L. G. Demers treasurer, Court House, St Louis 12
Ligue d'Hommes d'Affaires de Québec—(Quebec Business Men's League)—Hon. E. B. Garneau, président; Jules Hone, vice-président; Victor Lemieux, trésorier; E. T. D. Chambers, secrétaire.
Ligue Union Fraternelle—*Officiers de L'Assemblée Québec* 205—J. O. Paré, orateur; Alp. Lessard, M. D., ex-orateur; W. J. Guillot, vice orateur; M. A. Jobin, trésorier; J. N. Ménard, secrétaire; J. A. Julien, sergent d'armes; Elzéar Lacroix, portier; F.-X. Guérard, sentinelle; L. E. O. Payment, A. A. Garon et G. Poitras, syndics.—Réunions tous les 4e jeudi de chaque mois. Salle Brunet, rue St Joseph 137
Lieutenant Governor's Office, Bureau du Lieutenant-Gouverneur. Sir L. A. Jetté, Lieutenant-Governor, Grande Allée 64, Telephone 180—Spencer Wood, Telephone 151
Ligh Thomas, laborer, journalier, Artillery 37
Lindsay C. W., Ltd., succursale. Pianos, orgues, harmoniums, etc. Music publishers and dealers in pianos, organs, etc. C. A. Hurteau, gérant, St Jean 204. Téléphone 1389
Lindsay D. M., bank clerk, commis de banque, St Foy Road 630 and Sherbrooke Str.
Lindsay Lt. Col. Crawford W. A., advocate and chief english translator, Leg. Assembly, avocat et chef des traducteurs anglais, Berthelot 85. Phone 636
Lindsay L. St-G., révérend, Archevêché de Québec, rue Port Dauphin
Lindsay Mme veuve Alexandre, pension St Louis 38
Lindsay R. B., accountant Holt, Renfrew & Co., comptable, corner St Foy Road 630 and Sherbrooke str., Ville Montcalm. Telephone 560

Moulure préparée sur commande et en stock. **Mouldings a speciality.**

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050 **44-68, Rue Lalemant, Québec.**

Lindsay R. F., bookkeeper, teneur de livres, Lachevrotière 7
Lindsay W. P., manager Bank British North America, Levis, Grande Allée 88
L'Industrielle, Compagnie d'assurance sur la vie, E. J. Payette, gérant, St Joseph 99. Téléphone 2548
☞ Linteau voir aussi Léteau et Létocq dit Léteau
Linteau Abraham, cordonnier, shoemaker, St Valier 563
Linteau Jean, journalier, laborer, Morin 39
Linteau Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, St Anselme 52
Linteau Mlle Zoé, Fleurie 199
Linteau Mme veuve Louis, Caron 128
Lippé Alfred, charretier, carter, Colomb 147
Lippé Charles, employé chez A. O. Pruneau, Claire Fontaine 33
Lippé Joseph, charretier, carter, Colomb 203
Lippé Louis, charretier, carter, Colomb 215-219
Lirette Charles, charron, wheelwright, Boulevard Langelier, 76, res. 74
Lirette Joseph, charron, wheelwright, Montcalm 186
Lirette Joseph, cordonnier, shoemaker, St-Luc 172
Lister Fred. Alex., captain, asst.-Inspector, Signaling Corps, St Cyrille 92
Literary and Historical Society—Hon. President, Jas. Douglas, D. C. L. ; Hon. Vice-President, Sir J. Lemoine ; President, G. W. Parmelee, D. C. L. ; Vice-Presidents, J. T. Ross, Lieut.-Col. J. F. Turnbull, Arch. Cook, K. C. ; Treasurer, Jas. Geggie ; Librarian, E. T. D. Chambers ; Recording Secretary, Alex. Robertson, K. C. ; Council Secretary, Wm. Clint ; Corresponding Secretary, Lieut. Col. Crawford Lindsay ; Curator of Museums, Philéas Gagnon ; Curator Apparatus, Col. H. Neilson ; Additional members of Council, S. LeSage, Rev. F. G. Scott, F. R. S. C., LL. D., John Hamilton, D. C. L., Rev. P. M. O'Leary ; J. W. Strachan, custodian, St Stanislas 46
Little Edward, typographer, typographe, St Réal 21
Littlejohn Mrs widow Edward, Maple Avenue 86
Little Shop (the), St Louis 25
Little Mrs widow Wm. Henry, Latourelle 209
Little Wellie, boucher, butcher, St Valier 1216
Livernois J. E., Importateur de produits chimiques, drogues, parfums, etc., fabricant de produits pour la photographie, photographe et encadreur, etc. Wholesale importer of Pure Chemical Drugs, etc., coin des rues St Jean et Couillard, Telephone 1225—rés. d'Aiguillon 59 ; en été, "Les Saules," Petite Rivière
Livernois Paul, médecin, physician, d'Aiguillon 59
Livernois Jules, gérant du dépt de photographie J. E. Livernois, St Jean et Couillard, rés. Charlevoix 11, Telephone 1695
Liverpool and London and Globe Ins. Co., W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 53 ; J. B. Morissette, agent, St Peter 72, Tel. 1175
Liverpool Hotel, J. B. Bigaoutte, propriétaire, Ste Cécile 90-92
Livingston Samuel, linemman Q. Ry, L. & P. Co., d'Artigny 53
Livingston William, laborer, journalier, St Olivier 106
Lizotte André, employé à la traverse, des Anges 6
Lizotte Adélard, garde-magasin, storeman, Chateauguay 25
Lizotte Edouard, cordonnier, shoemaker, Parent 108
Lizotte Elzéar, journalier, laborer, Latourelle 182a
Lizotte Gaudias, ouvrier en tabac, tobacco worker, Latourelle 149
Lizotte Israël, forgeron, blacksmith, Dominion Arsenal, Ste Thérèse 47
Lizotte Joseph, batelier, boatman, 4e avenue Est 28, Hedleyville
Lizotte Joseph, journalier, laborer, St Gabriel 100
Lizotte Louis, maçon, mason, St Eustache 68-70
Lizotte Mlle Joséphine, Bagot 83
Lizotte Octave, journalier, laborer, De Varennes 48
Lizotte Prudent, ancien pressier, Hospice St Antoine, rue St François

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
Sole Patentees M. TIMMONS & SON

Lizotte Thomas H., ancien propriétaire du Clarendon Hotel, du Parloir 3
Lloyd Ernest, ébéniste, cabinetmaker, St Valier 278
Lloyd James C., advocate, avocat, boards Avenue Ste Geneviève 39
Lloyd Miss Charlotte, pension Hébert 25
Lloyd's Plate Glass Ins. Co. of New-York, J. B. Morissette, agent, St Pierre 72, Tel. 1475
L'Observatoire de Québec, Arthur Smith, surintendant, Grande Allée r 275
Lobry Raoul, colporteur biblique, St Olivier 106
Lockquell Armand, instituteur, teacher, rue St Jacques, Ville Montcalm
Lockwell Omer, professeur, teacher. Classes: St Joseph 111 et Bédard 23
Lockwell C. J., échevin pour le quartier Montcalm, de The Miller & Lockwell Co. Ltd, St Gabriel 51
Lockwell's School—La meilleure pour compléter un cours de Langue Anglaise, Classes des garçons—No 111 rue St Joseph; Classes des filles, No 23 Bédard—Admission: 14 ans révolus
L'Œuvre du Patonage de Québec—*Bureau de direction*—Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque de Québec; N. C. Hamel, président; J.-B Cloutier, vice-président; L. Guey, secrétaire; rév. frère J. Donati, trésorier; rév. P. A. Nunesvais, supérieur. Côte d'Abraham 62-64
Loignon Bruno, cordonnier-machiniste, shoemaker, Parent 60
Loignon Joseph, tanneur, tanner, Victaria 64
☞ Loisel voir aussi Voiselle
Loisel Adjutor, cordonnier, shoemaker, Arago 81½
Loisel Charles, plâtrier, plasterer, Arago 81½
Loisel Francis, porteur de pain, bread driver, côte de la Négresse 7
Loisel Gaudias, cordonnier, shoemaker, Belleau r 21
Loisel Honoré, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 37
Loisel John F., commis-voyageur, commercial, traveller, St Jean 462
Loisel Joseph, tailleur, tailor, Arago 90 rés. Prince Edouard, 258
Loiselle Alfred, emp. Ross Rifle, Richelieu 2 7
Loiselle Mlle Eldora, teneur de livres, bookkeeper, de l'Alverne (côte ouest) Ville Montcalm
London Guarantee & Accident Ins. Co., Arthur E. Scott, agent, St Peter 85,—Phone 544
London Mutual Fire Insurance Co., (The), Alfred Vallière agent, St Peter 75. Telephone 1047
Lonergan James, plumber, plombier, Maple Avenue 25
Lonergan Miles, contractor, contracteur, ave Dorion, Ville Montcalm
Lonergan Thomas D., electrical contractor, St John 42, res. St Cyrille, Ville Montcalm
☞ Longchamp voir Deslongchamps
Longchamp Albert, journalier, laborer, Parent 25
Longchamp Alfred, cultivateur, farmer, Savane, Gros Pin
Longchamp Edouard, charretier, carter, 4e rue 61, Stadacona
Longchamp Michel, journalier, laborer, de la Reine 222
Longtin E. A., teinturier, dyer, de la Couronne 48
Longtin Jean-Baptiste, barbier, barber, des Fossés 178, rés. Fleurie 77
Longtin Mme veuve Jean-Baptiste, teinturière, dyer, de la Couronne 48
Longtin Valérien, barbier, barber, de la Couronne 50, rés. Ste-Marguerite 234
Loranger Alfred, charron, carriage maker, Latourelle 190
Loranger Joseph, journalier, laborer, Massue 269
Lord & Fournier, hôtel, Adj. Drouin, propriétaire, Place Marché Champlain 8. Tel. 1683
Lord Mme veuve Damase, pension privée, boarding house, du Pont 144
Lord Monk Rooming House, Mrs Thos. L, proprietor, Ste Anne 32-36
Loriot Narcisse, huissier, bailiff, Sous-le-Fort 27

A. TOUSSAINT & Cie } IMPORTATEURS DE
194, ST-PAUL, QUEBEC } PRODUITS ÉTRANGERS
Vins messe — Sherries — Oporto — Cognac — Scotch — Rhum — Gin — Etc

L'Original Enregistré, A. Bolté, propriétaire, Cartes postales, gros et détails. Albums, Souvenirs en tous genres, St Joseph 63, et Sainte-Catherine Est 197, Montreal

Lorne Restaurant, F. Bouret, propriétaire. Oysters, extra fine mutton and oyster pies, sandwiches. First class wines, cigars and old whiskies, St Joseph 90

Lortie Albert, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 135

Lortie Alexis, cordonnier, shoemaker, Colomb 432

Lortie Alfred, marchand de bois, lumber merchant, Ste Marguerite 222

Lortie Alphonse, distributeur d'annonces; afficheur de placards; distributor of general advertisements bill poster, St Joseph 301. Tel. 2711

Lortie Arthur, cordonnier, shoemaker, St Luc 212

Lortie Arthur, tailleur en pelleterie, fur cutter, Notre-Dame-des-Anges 21

Lortie Damase, entrepreneur menuisier, master joiner, Parent 16

Lortie Damase, horloger, watchmaker, Richelieu 85

Lortie Désiré, journalier, laborer, Morin 155

Lortie Dominique, Hospice St Antoine, St François 188

Lortie Edmond, avocat, fonctionnaire public, civil s. clerk, Lachevrotière 45

Lortie Emile, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 59

Lortie Eugène, agent d'assurance et collecteur, St Valier 646

Lortie Eugène, commerçant, trader, La Canardière

Lortie Flavien, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 80

Lortis Francis, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 98

Lortie François, agent spécial d'assurances, special ins. agent, St Valier 646

Lortie François, snr, maison de pension, boarding house, Massue 50

Lortie Frank, typographe, typographer, Boulevard Langelier 46

Lortie George, rentier, gentleman, Falardeau 27

Lortie Hector, ouvrier en pelleterie, fur worker, d'Iberville 31

Lortie Jean, employé service civil, civil service clerk, Sauvageau 80

Lortie Joseph L., commis-voyageur, commercial traveller, De Salaberry 70

Lortie Joseph, journalier, laborer, Colomb 432

Lortie Léon, typographe, typographer, Avenue Taschereau 86

Lortie Mlles Caroline et Léda, Richelieu 266

Lortie Mlle J., assistante bibliothécaire, Inst. Canadien, pension Hébert 25

Lortie Mme Albert, Ste Marguerite 40

Lortie Mme veuve François, Boisseau 3

Lortie Mme Justin, St Joseph 301

Lortie Mme veuve Jean, Sauvageau 80

Lortie Mme veuve Pamphile, Boulevard Langelier 138

Lortie Napoléon, rentier, gentleman, 1ere rue Est A. 4, Hedleyville

Lortie Octave, ingénieur, engineer, Richelieu 90

Lortie Octave, cordonnier, shoemaker, Boisseau 33

Lortie Octave, commerçant de chevaux, horse trader, Colomb 287

Lortie P. T., boulanger, baker, d'Aiguillon 65-67

Lortie S. A., abbé, M. A., D. T., professeur de théologie dogmatique à l'Université Laval, trésorier de la Société du Parler français au Canada, et archiviste de la Société d'économie sociale et politique de Québec—Séminaire de Québec

Lortie Thomas, comptable, accountant, St Valier 650

Loth Mme veuve John, Bedard 67

Lottier Laurence, Supt Rock City Tobacco Co., St Cyrille 23

Loughead H. A., tailor, tailleur, St Patrick 72

Loupret Charles, épicier, grocer, de la Couronne 131

Loupret Mme Pierre, Richardson 299

Love Andrew T., Revd, Minister of St Andrews Church, St Ann 106

Love G. F., Teller Imperial Bank, St Anne 106

Lower E., upholsterer, bourreur, St Michael 66

Lower Mrs widow James, St François 386

Lower Samuel, upholsterer, tapissier, St Michael 56

Lower Samuel J., upholsterer, tapissier, St Michael 56

Lowndes G. W., St Julia 39

Lundberg George, E. M., Ste Anne 34

Lynch Alfred, loborer, journalier, Champlain 390

Lynch James, machinist, mécanicien, Ferland 12

Lynch John, laborer, journalier, Cha nplain 289
Lynch Joseph, laborer, journalier, Cha nplain 297
Lynch Michael, agent, St Valier 473-475, rés. Co illard 15
Lynch Mrs Lawrence, St Ann 16-18
Lynch Mrs widow Peter, Desjardins 3
Lynch Thomas, laborer, journalier, Little Cha nplain 102
Lynch W. J., accountant Q. Ry, L. & P. Co., comptable, St Ann 16-18
Lyonnais Alphonse, agent et épicier, gros et détail, agent and grocer, wholesale and retail, Dorchester 108-110-112. Telephone 2423
Lyonnais Emile, journalier, laborer, des Fossés 110
Lyonnais Jean Bte, journalier, laborer, Franklin 24
Lyonnais Léon, journalier, laborer, St Gabriel 8, St Malo
Lyonnais Mlles Zoé et Marie, Demers 65
Lyonnais Roch, snr, luthier et costumier, musical inst. repair., des Fossés 110
Lyonnais Roch, jnr, luthier, du Pont 28
Lyonnais T., peintre, painter, Châteauguay 21
Lyons James, plumber, plombier, Ste Foy road (north side)
Lyons Jeremiah, steam fitter, O'Connell 18
Lyons P. A., of Lyons & Murphy, hotel-keeper, Cha nplain 394
Lyons Patrick, plumber, plombier, Artillery 144
Lyster A. N., manager, gérant, Bank of Nova Scotia, Maple avenue 24

M

☞ Mac see Mc
MacDermott Jos. W., assistant crier, assistant huissier audiencier, Scott 81
Macdonald Donald, carter, charretier, St Eustache 84
Macdonald Henry, carter, charretier, Arago 402-404
Macdonald John & Co., de l'Eglise 77
Machin Henry T., assistant Provincial Treasurer, assistant-trésorier de la Province, Grande Allée 143. Telephone 441
☞ Mackay see also McKay
Mackay Alexander, boiler-maker, fabricant de bouilloires, de la Reine 53, res Arthur street (south side), Ville Montcalm
Mackay D. M., cutter, St John 34
Mackay Georges, conducteur Q. Ry., conductor, Ste Hélène 109½
Mackay Dr John M., Avenue Ste Geneviève 33
Mackay John, laborer, journalier, Champlain 427
Mackay Michael, telegraph operator, Champlain 427
Mackay Mlle Emma, Ste Hélène 109½
Mackay Robert, boilermaker, ouvrier en bouilloires, St François 137
Macintyre Dr Alfred E., chemist Dominion Arsenal
Mackedie Miss, Prince 2, Ville Montcalm
Mackenzie & Mann, Engineer Dept., St André 160
MacLeran Geo. P., civil engineer, ingénieur civil, Maple Avenue 71
☞ MacLeod see also McLeod
MacLeod D. R., lumber broker, courtier en bois, St Peter 61, bds N.-Dame 7
MacNaughton F., post office clerk, commis bureau de poste, Aberdeen 11
MacNaughton John, commission merchant, Aberdeen 11
MacNaughton William, St Cyrille 110
Macnider J. & Co.—*James Macnider*—stock and exchange brokers, agents de change, St Peter 69½. Telephone 766
Macnider James, of J. Macnider & Co, boards at Château Frontenac
☞ Mac Peak see also McPeak
MacPeak William, culler, mesureur de bois, Frémont 3, N.-Dame de Québec
☞ Macpherson see also McPherson
Macpherson William M., agent for the Liverpool & London & Globe Fire and Life Insurance Co.; British Pellican & Empire Mutual Life Insurance Co; Dominion Steamship Co; Hansa St Lawrence Line; Hamburg American Packet SS. Co.; Manchester Liner Ltd,; Leyland Line, SS.; Furness Lines; British and Continental Shipping Co., Antwerp. Dominion Plate Glass; Agent d'assurance et agent général de vapeurs transatlantiques, Dalhousie 53. Phone 78—res. Ste Ursule 73. Phone 346